

172.220.111.31

**Ordinanza
del DFF concernente l'ordinanza sul personale federale
(O-OPers)**

del 6 dicembre 2001 (Stato 28 dicembre 2001)

Il Dipartimento federale delle finanze

visto l'articolo 116 capoverso 1 dell'ordinanza del 3 luglio 2001¹ sul personale federale (OPers)

ordina:

Capitolo 1: Disposizioni generali

Art. 1 Campo d'applicazione
(art. 1 e 2 OPers)

¹ La presente ordinanza si applica alle unità amministrative centralizzate e decentrate di cui all'articolo 1 dell'OPers.

² La competenza per decisioni del datore di lavoro nel quadro della presente ordinanza si fonda sull'articolo 2 OPers.

³ Si presume che la competenza per le decisioni del datore di lavoro ai sensi dell'articolo 2 capoverso 4 OPers spetti agli Uffici federali oppure alle unità organizzative a essi equiparabili, sempre che i dipartimenti non dispongono diversamente.

⁴ Nella presente ordinanza il termine «dipartimenti» designa i dipartimenti e la Cancelleria federale.

Capitolo 2: Colloquio con il collaboratore e valutazione del personale

Art. 2 Colloquio con il collaboratore e valutazione del personale
(art. 15 OPers)

¹ Costituiscono oggetto del colloquio con il collaboratore:

- a. il punto della situazione lavorativa e gestionale;
- b. lo sviluppo personale;
- c. la concertazione di obiettivi di prestazione e di comportamento.

² Oggetto della valutazione del personale sono gli obiettivi di prestazione e di comportamento convenuti.

Art. 3 Obiettivi di prestazione e di comportamento
(art. 15 OPers)

¹ Gli obiettivi di prestazione si riferiscono ai risultati del lavoro e dei progetti.

² Gli obiettivi di comportamento si riferiscono alla competenza professionale, personale, sociale e gestionale. È possibile scegliere liberamente un ulteriore obiettivo di comportamento.

³ Gli obiettivi di prestazione e di comportamento convenuti sono ponderati in lettere o in percentuali.

Art. 4 Svolgimento
(art. 15 OPers)

I collaboratori e i loro diretti superiori attestano con la propria firma sul modulo di valutazione che il colloquio con il collaboratore e la valutazione del personale hanno avuto luogo.

Art. 5 Presa di conoscenza dell'incarto e valutazione
(art. 15 OPers)

¹ Il superiore diretto prende conoscenza del riassunto e del risultato finale della valutazione del personale. Può anche consultare l'intero incarto di valutazione.

² I responsabili del personale valutano i risultati generali in vista controlling e allestiscono una statistica. Essa indica la ripartizione del personale tra i cinque livelli di valutazione previsti nell'articolo 17 capoverso 1 OPers ed è suddivisa in base a lingua, età e sesso dell'impiegato.

Art. 6 Eliminazione delle divergenze
(art. 15 e 16 OPers)

¹ Gli impiegati che non concordano con la valutazione del personale possono chiedere per iscritto, entro quattordici giorni dalla firma del modulo di valutazione, un riesame da parte della persona alla quale il loro superiore è direttamente subordinato. Essa effettua un colloquio con le parti in conflitto e prende una decisione entro quattordici giorni.

² Se non è raggiunto un accordo, gli Uffici federali prevedono un altro servizio interno all'ufficio al quale può essere richiesto per iscritto un ulteriore riesame colloquiale. Si applicano le medesime scadenze.

³ Nel procedimento di eliminazione delle divergenze i collaboratori possono chiedere la partecipazione di una persona di loro fiducia e consentirle la consultazione dell'incarto.

Capitolo 3: Costituzione e risoluzione del rapporto di lavoro

Art. 7 Messa a concorso
(art. 18 e 22 OPers)

¹ L'Ufficio federale del personale (UFPER) mette a concorso i posti nel Bollettino dei posti vacanti della Confederazione e su Internet. Esso pubblica un estratto del bollettino sui più importanti quotidiani e settimanali della Svizzera.

² I costi dei singoli annunci pubblicati sulla stampa quotidiana e su quella specializzata sono a carico dell'autorità designata dal Dipartimento.

Art. 8 Data del pensionamento
(art. 33 cpv. 1 – 3 OPers)

¹ Per gli impiegati di cui all'articolo 33 capoverso 1 lettera b OPers il rapporto di lavoro termina alla fine del mese in cui raggiungono l'età del pensionamento.

² La fine del rapporto di lavoro degli impiegati di cui all'articolo 33 capoverso 1 lettere a e c nonché capoversi 2 e 3 OPers è di regola fissata a metà o alla fine del corrispondente anno civile. Per motivi aziendali e con il consenso dell'impiegato il rapporto di lavoro può essere prolungato di tre anni al massimo.

³ Su domanda dell'impiegato o per motivi aziendali e con il suo consenso, il rapporto di lavoro dei membri del Corpo delle guardie di confine può essere prolungato discrezionalmente ogni volta di un anno fino al compimento del 65° anno di età, purché la funzione debba essere assolutamente occupata e l'impiegato ne soddisfi i requisiti.

Capitolo 4: Prestazioni del datore di lavoro

Sezione 1: Stipendio

Art. 9 Evoluzione dello stipendio
(art. 39 OPers)

¹ La valutazione del personale ha effetti sullo stipendio a partire dal 1° gennaio dell'anno successivo.

² Se il rapporto di lavoro ha inizio nel corso dell'anno l'aumento di stipendio per l'anno successivo è calcolato di regola in misura proporzionale.

Art. 10 Versamento
(art. 41 OPers)

¹ Le prestazioni pecuniarie sono versate su un conto in Svizzera dell'avente diritto.

² Sono versati in tredici parti:

- a. lo stipendio (art. 36 OPers) e gli aumenti di stipendio (art. 39 OPers);
- b. le indennità di funzione (art. 46 OPers);

- c. le indennità speciali (art. 48 OPers);
- d. le indennità in funzione del mercato del lavoro (art. 50);
- e. la compensazione del rincaro versata sullo stipendio e sull'indennità dello stipendio conformemente alle lettere a–d (art. 44 OPers).

³ L'indennità di residenza (art. 43 OPers) e gli assegni di custodia (art. 51 OPers) sono versati in dodici parti.

⁴ La tredicesima parte delle prestazioni ai sensi del capoverso 2 è versata nel modo seguente:

- a. per i mesi da gennaio a novembre: a novembre;
- b. per il mese di dicembre: a dicembre.

⁵ Chi lascia l'Amministrazione federale prima del mese di novembre riceve insieme con l'ultimo stipendio mensile un importo proporzionale.

Sezione 2: Supplementi di stipendio

Art. 11 Indennità di residenza (art. 43 OPers)

¹ L'indennità di residenza ammonta al massimo a 4953 franchi all'anno (stato dell'indice 2001).

² I luoghi di lavoro con indennità di residenza sono ripartiti in 13 zone. I relativi importi sono indicati nell'allegato 1.

³ Se l'indennità del luogo di residenza dell'impiegato è superiore a quella del luogo di lavoro, è stabilita l'indennità del luogo di residenza.

Art. 12 Indennità per lavoro domenicale e notturno (art. 45 OPers)

¹ Per ogni ora di lavoro ordinata la domenica e i giorni festivi è versata un'indennità pari al 33 per cento dello stipendio orario.

² Sono ritenuti giorni festivi che danno diritto a indennità quelli menzionati nell'articolo 66 capoverso 3 OPers nonché altri quattro giorni festivi designati dall'UFPER.

³ Per ogni ora di lavoro ordinata tra le ore 20 e le ore 6 oppure il sabato dalle ore 18 è versata un'indennità di 6 franchi.

⁴ Per gli impiegati delle aziende industriali le indennità ai sensi dei capoversi 1 e 3 sono disciplinate di massima dalla legge del 13 marzo 1964² sul lavoro. La definizione delle aziende industriali e la fissazione dell'importo delle indennità avviene d'intesa con l'UFPER.

Art. 13 Servizio di picchetto

¹ L'indennità per il servizio di picchetto per gli impiegati assegnati alla 20^a classe di stipendio o alle classi inferiori ammonta a 6 franchi all'ora. L'indennità per gli impiegati dalla 21^a classe di stipendio in poi ammonta a 7 franchi all'ora.

² Invece dell'indennità secondo il capoverso 1 il servizio competente può assegnare una compensazione oraria pari al 10 per cento del tempo di lavoro e a 1,20 franchi.

³ Al servizio di picchetto sono applicabili anche gli articoli 14 e 15 dell'ordinanza 1 del 10 maggio 2000³ concernente la legge sul lavoro.

Art. 14 Premi per prestazioni

(art. 47 cpv. 2 OPers)

I piccoli premi in natura che possono essere assegnati a titolo di ricompensa spontanea per prestazioni particolari non devono superare i 250 franchi.

Art. 15 Indennità per lavoro a squadre

(art. 48 OPers)

¹ È possibile versare una indennità per lavoro a squadre di 4,50 franchi per l'impiego in modo irregolare nell'ambito di piani di servizio fissi senza orario flessibile di lavoro.

² I dipartimenti possono designare d'intesa con l'UFPER le unità organizzative che versano una indennità per lavoro a squadre e stabilire le relative condizioni.

Art. 16 Premi di riconoscimento

(art. 49 OPers)

I premi di riconoscimento sono versati con lo stipendio del mese di gennaio in base al risultato della precedente valutazione del personale.

Art. 17 Indennità in funzione del mercato del lavoro

(art. 50 OPers)

L'indennità in funzione del mercato del lavoro è verificata almeno una volta all'anno. Essa non è più versata se non sussistono le condizioni per la sua concessione.

Art. 18 Assegni di custodia

(art. 51 OPers)

¹ È versato soltanto un assegno di custodia per ogni figlio.

² Se più persone hanno diritto all'assegno di custodia esse concordano tra loro la persona alla quale l'assegno deve essere versato. In mancanza di un accordo l'assegno di custodia è versato al figlio oppure all'autorità competente. Qualora vi siano più figli il totale degli assegni di custodia è ripartito in parti uguali.

³ RS 822.111

³ L'assegno di custodia è versato anche per i figli tra i 18 e i 25 anni incapaci di guadagno. Sono ritenuti incapaci di guadagno i figli la cui totale incapacità di guadagno è stata attestata dalla commissione AI.

⁴ Gli impiegati comunicano al datore di lavoro ogni cambiamento delle condizioni per la riscossione dell'assegno di custodia.

Art. 19 Stipendio orario e supplementi allo stipendio orario

¹ Lo stipendio orario di un impiegato corrisponde alla 2050^a parte della somma di stipendio annuale, indennità di residenza e assegni di custodia. Il 13° stipendio mensile è compreso nello stipendio orario.

² Invece della continuazione del pagamento dello stipendio gli impiegati remunerati con lo stipendio orario ricevono in caso di malattia un supplemento pari al 2,5 per cento.

³ Il supplemento sostitutivo del diritto alle vacanze ammonta a:

- a. 8,33 per cento per quattro settimane di vacanze;
- b. 10,64 per cento per cinque settimane di vacanze;
- c. 13,04 per cento per sei settimane di vacanze.

Sezione 3: Valutazione della funzione

Art. 20 Base di valutazione della funzione

(art. 52 OPers)

¹ La base di valutazione di una funzione è costituita dalla descrizione del posto (elenco degli obblighi).

² La valutazione avviene sulla base delle esigenze della funzione ai sensi dell'articolo 52 capoverso 3 OPers e del confronto con gli altri posti.

³ La Conferenza delle risorse umane (CRU) coordina l'assegnazione delle funzioni comparabili a livello interdipartimentale alle classi di stipendio tra 1 e 17.

⁴ La supplenza integrale dei superiori è valutata di regola con una classe di stipendio superiore.

Art. 21 Commissione di coordinamento per la classificazione di funzioni superiori

(art. 54 OPers)

¹ La Commissione delibera validamente se sono presenti sei membri con diritto di voto ai sensi dell'articolo 54 capoverso 2 OPers.

² Essa delibera a maggioranza semplice. Le sue decisioni necessitano di un quorum di almeno tre voti per essere approvate.

³ Il presidente non partecipa alla votazione, ma in caso di parità il suo voto è decisivo. Se la presidenza è esercitata dal vicepresidente quest'ultimo partecipa alle votazioni e in caso di parità il suo voto è decisivo.

⁴ L'UFPER dirige il Segretariato.

Art. 22 Esame delle decisioni di classificazione
(art. 55 OPers)

¹ Per preparare la procedura di eliminazione delle divergenze la CRU può impiegare un comitato composto di propri membri oppure affidare l'incarico a dei gruppi di lavoro, i cui membri non fanno parte della CRU.

² La domanda di inserimento in una classe di stipendio superiore può essere riferita a un singolo posto oppure a un gruppo di funzioni. Qualora essa si riferisca a un gruppo di funzioni oppure se l'inserimento in una classe superiore abbia eventuali ripercussioni sul sistema di classificazione, la CRU tiene conto delle conseguenze finanziarie oltre che delle prescrizioni sulla valutazione.

³ La domanda di un dipartimento è accettata se approvata da almeno altri quattro dipartimenti.

⁴ L'UFPER trasmette le raccomandazioni al capo del DFF per decisione.

⁵ I dipartimenti o l'UFPER possono far capo alla CRU per il coordinamento o l'eliminazione delle divergenze concernenti altre questioni relative alla classificazione.

Sezione 4: Prestazioni sociali

Art. 23 Diritto allo stipendio in caso di rapporto di lavoro di durata
determinata
(art. 56 cpv. 6 OPers)

La continuazione del pagamento dello stipendio conformemente all'articolo 56 capoversi 1 e 2 OPers termina al più tardi con la fine del rapporto di lavoro di durata determinata.

Art. 24 Computo delle prestazioni delle assicurazioni sociali sullo stipendio
(art. 58 OPers)

¹ Se sono stabilite prestazioni delle assicurazioni sociali spettanti all'impiegato in caso di malattia o infortunio, queste sono computate sui pagamenti effettuati all'impiegato conformemente all'articolo 56 OPers fino a quel momento oppure al più tardi fino alla sua uscita dall'Amministrazione federale. Non sono inserite nel computo le rendite del coniuge e dei figli dell'impiegato.

² La parte delle prestazioni delle assicurazioni sociali che supera i pagamenti previsti all'articolo 56 OPers, rimane all'impiegato fatte salve le compensazioni tra gli istituti di sicurezza sociale.

³ Se l'impiegato soggiorna in uno stabilimento ospedaliero a spese dell'assicurazione militare o dell'INSAI i diritti ai sensi dell'articolo 27 dell'ordinanza del 20 di-

cembre 1982⁴ sull'assicurazione contro gli infortuni oppure quelli ai sensi dell'articolo 21 dell'ordinanza del 10 novembre 1993⁵ sull'assicurazione militare sono ridotti.

Art. 25 Assegni sociali
(art. 57, 59 e 62 OPers)

Si ritengono assegni sociali ai sensi degli articoli 57 capoverso 1, 59 capoverso 5 e 62 capoverso 2 OPers gli assegni di custodia, l'indennità di residenza e l'indennità di soggiorno all'estero.

Art. 26 Prestazioni in caso di infortunio professionale
(art. 63 OPers)

¹ Si ritengono guadagno determinante:

- a. per l'impiegato divenuto invalido a causa di un infortunio professionale
 1. l'ultimo stipendio da esso percepito prima dell'infortunio (inclusi indennità di residenza, assegni di custodia e compensazione del rincaro);
 2. le indennità di funzione e i premi per prestazioni versati in virtù degli articoli 46 e 47 OPers nell'anno precedente all'infortunio nonché le indennità percepite ai sensi dell'articolo 45 capoverso 1 lettera a e dell'articolo 70 capoverso 2 OPers;
 3. gli aumenti di stipendio corrispondenti al livello di valutazione A che l'impiegato poteva aspettarsi nei successivi tre anni, ma non superiori all'importo massimo del livello di valutazione A della classe di stipendio stabilita nel contratto di lavoro;
 4. le indennità in funzione del mercato del lavoro ai sensi dell'articolo 50 OPers;
 5. le indennità speciali ai sensi dell'articolo 48 OPers.
- b. per il coniuge superstite oppure per il convivente
 1. con diritto alle rendite per superstiti ai sensi della legge del 20 dicembre 1946⁶ su l'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti (LAVS) e dell'INSAI con figli: 100 per cento del guadagno determinante ai sensi della lettera a;
 2. con diritto alle rendite per superstiti ai sensi della LAVS e dell'INSAI senza figli: 85 per cento del guadagno determinante ai sensi della lettera a;
 3. senza diritto alle rendite per superstiti ai sensi della LAVS e dell'INSAI senza figli: 65 per cento del guadagno determinante ai sensi della lettera a;

⁴ RS 832.202

⁵ RS 833.11

⁶ RS 831.10

- c. per gli orfani 10 per cento del guadagno determinante ai sensi del capoverso 1, se il genitore superstite non ha diritto alle rendite per superstiti ai sensi della LAVS e dell'INSAI;
- d. per gli orfani di padre e di madre 20 per cento del guadagno determinante ai sensi della lettera a.

² In caso di deroga al sistema di stipendio dell'Amministrazione federale il guadagno determinante è stabilito d'intesa con l'UPFER.

³ Le prestazioni in caso d'infortunio professionale o di menomazioni dovute a una malattia professionale equiparabile a un infortunio professionale sono versate soltanto nei limiti in cui l'impiegato interessato, il coniuge, il convivente e i figli possono far valere diritti alle prestazioni della Cassa pensioni della Confederazione.

⁴ In caso di decesso dell'impiegato a seguito di un infortunio sul lavoro i superstiti ricevono un contributo dell'importo di 5000 franchi per le spese del rito funebre.

Art. 27 Riduzione o rifiuto di prestazioni della Confederazione in caso di malattia o infortunio

(art. 57 cpv. 3 OPers)

¹ Le prestazioni della Confederazione possono essere temporaneamente o durevolmente ridotte oppure in casi particolarmente gravi rifiutate se:

- a. l'impiegato ha causato o peggiorato l'evento dannoso intenzionalmente o nel compimento intenzionale di un crimine o di un delitto; oppure
- b. l'impiegato si è esposto consapevolmente a un pericolo eccezionale o ha affrontato un'impresa rischiosa.

² In caso di grave negligenza sono determinanti i principi dell'articolo 37 della legge federale del 20 marzo 1981⁷ sull'assicurazione contro gli infortuni.

Sezione 5: Tempo di lavoro, vacanze, congedi

Art. 28 Orario di lavoro flessibile

(art. 64 OPers)

¹ L'orario flessibile si estende di regola da lunedì a venerdì dalle ore 6 alle ore 20. Per motivi aziendali può subire mutamenti, può essere esteso al sabato oppure limitato nel senso di un orario di lavoro fisso.

² All'interno delle fasce flessibili sono fissati orari di lavoro e di presenza obbligatori. Si tiene conto delle esigenze degli impiegati nei limiti delle possibilità dell'azienda.

³ Il lavoro viene sospeso per una pausa meridiana di almeno 30 minuti.

Art. 29 Saldo orario
(art. 64 OPers)

¹ Nell'orario di lavoro flessibile il saldo orario alla fine del mese è limitato a una fascia compresa fra +50 e -25 ore. Si può derogare a questo limite per ragioni importanti. Il saldo attivo non deve superare +100 ore.

² Il saldo attivo che eccede il limite superiore della fascia decade di massima senza indennità.

Art. 30 Differenti forme di durata del lavoro
(art. 64 OPers)

¹ L'orario di lavoro flessibile comprende forme come il modello con diverse varianti di durata del lavoro, la durata del lavoro calcolata sull'arco dell'anno, l'orario del lavoro effettuato in gruppo, il congedo sabbatico, l'orario di lavoro basato sulla fiducia e il telelavoro.

² Le differenti forme di durata del lavoro sono concordate per iscritto tra il servizio competente e l'impiegato se l'esercizio e i mezzi finanziari lo consentono.

³ Le disposizioni concernenti l'orario di lavoro flessibile (art. 28 e 29) sono applicabili anche alle differenti forme di durata del lavoro. Nel caso della durata del lavoro calcolata sull'arco dell'anno (art. 32) non è applicabile la regola del saldo orario.

⁴ Le disposizioni concernenti le vacanze si applicano per analogia al trattamento del saldo attivo.

Art. 31 Modello con diverse varianti di durata del lavoro
(art. 64 OPers)

¹ Fatto salvo l'articolo 30 capoverso 2, gli impiegati a tempo pieno possono concordare una durata settimanale del lavoro in una fascia compresa fra +/- 2 ore e uno stipendio compreso fra il +/- 4 per cento.

² L'aumento di un'ora della durata settimanale del lavoro o la riduzione del 2 per cento dello stipendio danno diritto a una settimana supplementare di vacanza.

³ La compensazione della combinazione di un aumento della durata settimanale del lavoro e di una riduzione dello stipendio è limitata a due settimane supplementari di vacanza oppure a un supplemento dello stipendio del 4 per cento.

⁴ Gli impiegati assegnati alla 32^a classe di stipendio o superiore non possono concordare varianti che combinano una maggiore durata del lavoro settimanale con uno stipendio più elevato.

⁵ I supplementi di stipendio che dipendono dal tasso di occupazione (art. 43 segg. OPers) non devono superare il 100 per cento.

Art. 32 Durata del lavoro calcolata sull'arco dell'anno
(art. 64 OPers)

¹ Gli impiegati possono portare a termine la durata annua del lavoro convenuta in meno di dodici mesi. Lo stipendio mensile rimane invariato.

² La durata massima del lavoro non può mediamente superare le 45 ore settimanali sull'arco di un anno civile.

Art. 33 Orario del lavoro effettuato in gruppo
(art. 64 OPers)

¹ Se il lavoro è organizzato in gruppi di almeno due impiegati la responsabilità della determinazione dell'orario di lavoro può essere delegata, con o senza condizioni, al gruppo.

² Si applicano per analogia le disposizioni sulla durata del lavoro calcolata sull'arco dell'anno.

Art. 34 Congedo sabbatico
(art. 64 OPers)

¹ L'impiegato può utilizzare per un congedo sabbatico complessivamente un massimo di 100 ore di lavoro aggiuntivo o di lavoro straordinario all'anno e i premi di fedeltà ai sensi dell'articolo 73 OPers.

² Il congedo sabbatico può essere concesso agli impiegati a partire dalla 24^a classe. In casi giustificati il congedo sabbatico può essere concesso a anche impiegati assegnati a una classe inferiore.

³ L'impiegato può prendere un congedo sabbatico una volta ogni cinque anni. Un congedo sabbatico supplementare può essere convenuto con l'impiegato.

⁴ Il saldo attivo decade dopo cinque anni dal suo riporto nel conto sabbatico. In casi giustificati il termine può essere prolungato.

⁵ Con la fine del rapporto di lavoro decade il saldo attivo non utilizzato. Ad eccezione dei premi di fedeltà non avviene nessun pagamento in contanti.

Art. 35 Lavoro a squadre
(art. 64 OPers)

Sono applicabili al lavoro a squadre le disposizioni della legge del 13 marzo 1964⁸ sul lavoro e dell'ordinanza 1 del 10 maggio 2000⁹ concernente la legge sul lavoro.

Art. 36 Giorni di libero
(art. 66 OPers)

¹ I giorni festivi che cadono in un periodo di assenza per malattia, infortunio o servizio obbligatorio si ritengono presi.

² I giorni festivi che cadono in un periodo di vacanza non contano come giorni di vacanza.

⁸ RS 822.11

⁹ RS 822.111

Art. 37 Interruzione delle vacanze
(art. 67 OPers)

Le vacanze si ritengono interrotte se l'impiegato è richiamato per motivi aziendali oppure in caso di infortunio o malattia.

Art. 38 Compensazione delle vacanze
(art. 67 OPers)

¹ Le vacanze degli impiegati remunerati con uno stipendio mensile non devono venire in linea di principio essere compensate con prestazioni in contanti o altre agevolazioni.

² Eccezionalmente le vacanze possono essere compensate se:

- a. non possono essere utilizzate per motivi aziendali prima dello scioglimento del rapporto di lavoro;
- b. il rapporto di lavoro viene sciolto immediatamente dopo una lunga assenza dal lavoro.

³ Se il rapporto di lavoro si scioglie per decesso dell'impiegato le vacanze non sono compensate.

Art. 39 Riduzione delle vacanze
(art. 67 OPers)

Le vacanze sono ridotte in proporzione alla durata dell'assenza se durante un anno civile l'impiegato è assente dal lavoro più di:

- a. 90 giorni complessivi per malattia, infortunio o servizio obbligatorio. Nel calcolo della riduzione non si tiene conto dei primi 90 giorni di assenza; oppure
- b. 30 giorni per congedo non pagato.

Art. 40 Congedi
(art. 68 OPers)

¹ Agli impiegati può essere concesso, tenuto conto delle esigenze aziendali e dell'oggetto del congedo, un congedo pagato, parzialmente pagato o non pagato.

² Un congedo pagato può essere concesso in particolare per le seguenti attività:

- a. partecipazione attiva o collaborazione a significative manifestazioni culturali e sportive: il tempo necessario fino a un massimo di otto giorni di lavoro all'anno;
- b. attività in un'associazione professionale del personale della Confederazione:
 1. per il presidente centrale: il tempo necessario fino a un massimo di 40 giorni lavorativi all'anno;
 2. per i membri della direzione o del Comitato centrale: il tempo necessario fino a un massimo di 20 giorni lavorativi all'anno;

-
3. per gli altri impiegati: il tempo necessario per l'attività in organi dell'associazione fino a un massimo di 8 giorni lavorativi all'anno;
- c. esercizio di una funzione pubblica: il tempo necessario fino a un massimo di 15 giorni lavorativi all'anno;
 - d. perfezionamento, specialmente di natura sindacale: il tempo necessario fino a un massimo di 6 giorni lavorativi in 2 anni;
 - e. operazioni all'estero in corpi volontari in caso di catastrofe nonché nell'ambito di azioni di preservazione della pace e di buoni uffici: il tempo necessario fino a un massimo di 6 mesi in 2 anni;
 - f. partecipazione a gare sportive internazionali: il tempo necessario fino a un massimo di 30 giorni lavorativi all'anno.
- ³ Un congedo pagato viene concesso all'impiegato per i seguenti eventi:
- a. matrimonio (compreso il matrimonio civile): 6 giorni lavorativi;
 - b. nascita di un figlio proprio (padre): 2 giorni lavorativi;
 - c. cura di un membro della famiglia colpito improvvisamente da una malattia grave o vittima di un infortunio: il tempo necessario fino a un massimo di 2 giorni lavorativi per ogni evento;
 - d. decesso del coniuge, del convivente, di un genitore o di un figlio: 3 giorni lavorativi;
 - e. decesso di un altro parente o di un terzo per consentire la partecipazione al rito funebre: il tempo necessario fino a un massimo di 1 giorno lavorativo;
 - f. trasloco: il tempo necessario fino a un massimo di 1 giorno lavorativo;
 - g. convocazione da parte di un'autorità: il tempo necessario nei limiti in cui l'appuntamento non può essere spostato fuori dall'orario di lavoro e non si tratta di una questione privata;
 - h. brevi assenze per consultazione del medico o del dentista: il tempo necessario.
- ⁴ I congedi previsti dai capoversi 2 e 3 sono computati sulla durata dell'impiego.
- ⁵ In caso di concessione di congedi, in particolare di quelli di più lunga durata e non pagati, la persona interessata è informata sull'obbligo di mantenimento delle assicurazioni sociali e sono inoltre con essa concordati:
- a. le condizioni della ripresa del lavoro;
 - b. il computo o meno del congedo sulla durata dell'impiego;
 - c. la continuazione o meno della previdenza professionale nonché in particolare l'obbligo di versare i contributi.

Sezione 6: Altre prestazioni del datore di lavoro**Art. 41** Spese
(art. 72 OPers)

¹ Le spese supplementari sostenute dall'impiegato nell'esercizio della sua attività al di fuori del luogo di lavoro e di quello di domicilio sono rimborsate purché esse non siano risarcite da terzi oppure da un altro servizio di compensazione della Confederazione.

² Gli impiegati occupati a tempo parziale ricevono le stesse indennità degli impiegati occupati a tempo pieno.

Art. 42 Viaggi di servizio
(art. 72 lett. a e b OPers)

¹ Per i viaggi di servizio si utilizzano di massima i mezzi di trasporto pubblici oppure i veicoli a motore appartenenti alla Confederazione.

² L'utilizzo di veicoli a motore privati può essere autorizzato se ne risulta un notevole risparmio di tempo o denaro e se non sono disponibili veicoli della Confederazione.

Art. 43 Indennità per i pasti
(art. 72 cpv. 2 lett. a OPers)

¹ Le spese supplementari per i pasti fuori del luogo di servizio o di domicilio sono rimborsate con i seguenti importi forfettari:

- a. 12,50 franchi per la colazione;
- b. 25 franchi per il pranzo o la cena.

² Il servizio competente può rimborsare con questi importi forfettari le spese per pasti nel luogo di lavoro resi necessari da ragioni di servizio.

³ In casi giustificati al posto degli importi forfettari si possono rimborsare le spese supplementari effettive.

Art. 44 Rimborso dei pernottamenti
(art. 72 cpv. 2 lett. a OPers)

Per pernottamenti con colazione fuori dal luogo di domicilio sono rimborsate le spese effettive nei limiti dei costi di un alloggio di livello medio. I dipartimenti determinano l'importo massimo.

Art. 45 Rimborso dei biglietti ferroviari
(art. 72 cpv. 2 lett. a OPers)

¹ Le spese del biglietto ordinario sono rimborsate se gli impiegati non ricevono una carta giornaliera di percorso delle FFS.

² Gli impiegati a partire della 16^o classe di stipendio possono utilizzare la 1^a classe nei mezzi di trasporto pubblici.

Art. 46 Rimborso per l'utilizzo di veicoli a motore privati
(art. 72 cpv. 2 lett. a OPers)

In caso di utilizzo autorizzato di un veicolo a motore privato per viaggi di servizio, l'indennità chilometrica ammonta a 60 centesimi per un'automobile e a 25 centesimi per un motoveicolo o una motoretta.

Art. 47 Viaggi in aereo
(art. 72 cpv. 2 lett. a e b)

¹ Per i viaggi in aereo si applicano le seguenti condizioni:

- a. voli all'interno della zona Europa definita dalla International Air Transport Association (IATA):
 1. per gli impiegati di cui all'articolo 2 capoverso 1 OPers: il pacchetto più vantaggioso in classe «Business» di una compagnia aerea IATA;
 2. per gli altri impiegati: il pacchetto più vantaggioso in classe «Economy» di una compagnia aerea IATA;
- b. voli all'esterno della zona Europa definita dalla IATA:
per tutti gli impiegati: il pacchetto più vantaggioso in classe «Business» di una compagnia aerea IATA;
- c. voli in 1^a classe:
se lo esigono motivi impellenti e d'intesa con l'UFPER.

² Con l'autorizzazione del Segretariato generale competente gli impiegati possono scegliere per lo stesso percorso un pacchetto diverso da quello proposto dalla Centrale viaggi della Confederazione purché non ne risultino costi supplementari alla Confederazione.

³ Se il pacchetto scelto dall'impiegato è vincolato alla condizione di un soggiorno di uno o più giorni nel luogo di destinazione (pacchetto speciale) e tali giorni non sono considerati come tempo di lavoro, si possono rimborsare all'impiegato le spese di pernottamento del primo giorno di libero nel luogo di destinazione. Le spese totali per il volo e il pernottamento non devono superare quelle del pacchetto proposto dalla Centrale viaggi della Confederazione.

⁴ Per ragioni di sicurezza o per insufficiente copertura assicurativa la Centrale viaggi della Confederazione può rifiutare il pacchetto speciale proposto dall'impiegato.

Art. 48 Rimborso delle spese supplementari per i viaggi di servizio all'estero e la partecipazione a conferenze internazionali
(art. 72 cpv. 2 lett. b e c OPers)

¹ Il rimborso dei pasti e dei pernottamenti è determinato in base alle spese usuali e ammissibili sul posto.

² È fatto salvo il disciplinamento delle spese ai sensi delle Direttive del Consiglio federale del 24 novembre 1999¹⁰ concernenti l'invio di delegazioni a conferenze internazionali, nonché i relativi lavori preparatori e successivi.

Art. 49 Rimborso in caso di trasloco per motivi di servizio
(art. 72 cpv. 2 lett. d OPers)

¹ Agli impiegati sono rimborsate le spese di trasloco se:

- a. il datore di lavoro ha loro assegnato un nuovo luogo di lavoro; oppure
- b. il datore di lavoro ha loro imposto di prendere o lasciare un alloggio di servizio.

² Se il trasloco da un alloggio di servizio avviene per cessazione del rapporto di lavoro, non sono rimborsate spese di trasloco.

³ I dipartimenti disciplinano i dettagli nel proprio settore.

Art. 50 Importi forfettari per le spese di rappresentanza
(art. 72 cpv. 2 lett. e OPers)

¹ Agli impiegati con compiti di rappresentanza periodici direttamente sottoposti al capo di Dipartimento o al Cancelliere della Confederazione, il Dipartimento può versare un importo forfettario fino a un massimo di 10 000 franchi all'anno.

² Nella determinazione dell'importo forfettario si tiene adeguatamente conto della funzione, dell'entità degli compiti di rappresentanza nonché della presenza del coniuge o del convivente.

³ Il capo di Dipartimento e il Cancelliere della Confederazione possono autorizzare il versamento di un importo forfettario ad altri impiegati del loro ambito di competenze se sono loro assegnati compiti di rappresentanza periodici.

⁴ In singoli casi giustificati possono essere versati d'intesa con l'UFPER importi per le spese di rappresentanza superiori all'importo previsto al capoverso 1.

⁵ Gli importi forfettari non costituiscono reddito, né sono soggetti all'obbligo di conteggio.

Art. 51 Rimborso di altre spese
(art. 72 OPers)

I Dipartimenti disciplinano nel proprio settore i rimborsi delle spese:

- a. dei candidati esterni all'Amministrazione federale;
- b. relative al ricevimento di ospiti svizzeri o stranieri;
- c. di rappresentanza della Confederazione.

¹⁰ FF 2000 182

Art. 52 Premi di fedeltà
(art. 73 OPers)

- ¹ Il premio di fedeltà è esigibile al compimento degli anni d'impiego necessari.
- ² Il congedo pagato deve essere preso entro cinque anni dalla sua esigibilità.
- ³ L'importo in contanti dipende dallo stipendio annuale, inclusi gli assegni assicurati, percepito dall'impiegato il giorno dell'esigibilità.
- ⁴ In caso di orario di lavoro irregolare o di tasso di occupazione variabile, il premio di fedeltà è versato corrispondentemente al tasso di occupazione medio degli ultimi cinque anni. Determinante per il calcolo dell'importo in contanti è lo stipendio annuale computato al 100 per cento al momento della esigibilità del premio.

Art. 53 Abbonamento generale e abbonamento metà-prezzo delle FFS
(art. 76 OPers)

- ¹ Per tutta la durata del rapporto di lavoro è rilasciato agli impiegati un abbonamento metà-prezzo gratuito FFS e oppure un abbonamento generale a prezzo ridotto.
- ² Per i viaggi di servizio deve essere utilizzato l'abbonamento.
- ³ Sono rilasciati abbonamenti di percorso oppure altri titoli di trasporto se ciò è più vantaggioso per la Confederazione.

Art. 54 Importo delle indennità
(art. 79 OPers)

- ¹ L'importo delle indennità di cui all'articolo 78 capoversi 1 e 2 OPers è versato segnatamente in base all'età come pure alla situazione professionale e personale dell'impiegato.
- ² Determinante per il calcolo dell'indennità è l'ultimo stipendio annuale (senza assegno di custodia).

Sezione 7: Gestione delle idee**Art. 55** Obiettivi
(art. 74 OPers)

L'obiettivo della gestione delle idee consiste nel favorire e nello sfruttare le potenzialità di creatività e di innovazione degli impiegati e delle unità organizzative, nel promuovere un modo di pensare e di agire responsabile ed efficace e contribuire in tal modo a un'attività mirata ed efficiente. Gli impiegati e i gruppi devono partecipare attivamente ai processi di cambiamento e di miglioramento. I superiori devono essere integrati nel processo di innovazione.

Art. 56 Valore di una idea
(art. 74 OPers)

¹ Si ritengono idee le proposte di miglioramento riguardanti il prodotto, il procedimento e il settore sociale.

² Il valore di un'idea dipende dalla sua utilità economica, dai risparmi che essa consente di ottenere, dai vantaggi che ne derivano, dalle sue possibilità di attuazione, dal suo carattere innovativo, dalla sua realizzabilità, dalla sua sostenibilità e dai costi della sua realizzazione.

³ Il sistema dei premi deve essere trasparente e comprensibile e deve essere elaborato in modo proporzionalmente decrescente all'aumento di valore dell'idea.

⁴ L'importo massimo di un premio ammonta a 15 000 franchi.

⁵ Per promuovere il lavoro in gruppo e i settori d'innovazione più importanti è possibile raddoppiare l'importo massimo di cui al capoverso 4.

⁶ I premi e le prestazioni sono iscritti nella rubrica «retribuzione del personale» e sono a carico dell'unità organizzativa che trae beneficio dall'idea.

Art. 57 Competenze
(art. 74 OPers)

¹ I dipartimenti svolgono i seguenti compiti:

- a. definiscono le categorie dei partecipanti, l'organizzazione, le competenze, il sistema dei premi e delle prestazioni, le competenze finanziarie e i settori d'innovazione da promuovere;
- b. informano l'UPFER a intervalli adeguati in merito alla gestione delle idee;
- c. coordinano con l'UPFER le proposte di miglioramento a livello interdipartimentale.

² L'UPFER svolge i seguenti compiti:

- a. consiglia e sostiene i dipartimenti e assicura il necessario reporting;
- b. coordina le proposte di miglioramento a livello interdipartimentale;
- c. può introdurre strumenti od organi per promuovere la gestione delle conoscenze e lo scambio di esperienze;
- d. instaura dei contatti con organizzazioni che si occupano di gestione dell'innovazione e delle idee;
- e. emana delle istruzioni e dei valori indicativi di riferimento per l'elargizione dei premi.

Capitolo 5: Obblighi del personale

Art. 58 Computo di redditi provenienti da un'attività lucrativa (art. 80 OPers)

¹ Se le prestazioni della Cassa pensioni della Confederazione ai sensi dell'articolo 80 capoverso 1 OPers insieme al reddito da attività lucrativa che l'interessato percepisce dopo la sua uscita dall'Amministrazione federale, ma prima del raggiungimento del 65° anno di età, superano lo stipendio, l'indennità di residenza e gli assegni assicurati di un impiegato paragonabile, le prestazioni della Cassa pensioni sono ridotte.

² Il reddito da attività lucrativa ai sensi del capoverso 1 è ridotto dell'importo delle deduzioni ammesse in virtù dell'ordinanza del DFF del 10 febbraio 1993¹¹ sulla deduzione delle spese professionali delle persone esercitanti un'attività lucrativa dipendente ai fini dell'imposta federale diretta. È possibile rendere forfettario l'importo, specialmente in caso di attività lucrativa indipendente.

³ È possibile rinunciare in tutto o in parte a tale riduzione se essa cagiona situazioni sociali di rigore oppure appare iniqua per altre ragioni.

Art. 59 Alloggio di servizio (art. 90 OPers)

¹ L'impiegato deve pagare un compenso e le spese accessorie per l'utilizzazione di un alloggio di servizio. L'importo del compenso è calcolato in base alla superficie dell'alloggio moltiplicata per il prezzo al metro quadrato. Esso viene stabilito tenendo conto del livello locale delle pigioni nonché dei vantaggi e degli svantaggi propri dell'alloggio.

² Il DFF emana direttive concernenti il compenso e le spese accessorie per l'utilizzazione di un alloggio di servizio.

Art. 60 Obbligo di fornire tutto o parte del reddito da attività a favore di terzi (art. 92 OPers)

¹ Il reddito proveniente da attività a favore di terzi determinante per il calcolo dell'importo da versare è stabilito una volta all'anno.

² Esso corrisponde alle prestazioni in denaro, uniche o periodiche, provenienti da attività a favore di terzi, dedotto un forfettario del 40 per cento per le imposte, le spese di ottenimento del reddito e i contributi alle assicurazioni sociali e alla previdenza professionale. Le indennità per il rimborso delle spese non sono prese in considerazione.

³ L'importo da versare è dedotto, d'intesa con l'impiegato, dal suo stipendio mensile.

¹¹ RS 642.118.1

Art. 61 Comportamento in caso di malattia o infortunio

¹ Gli impiegati comunicano al servizio competente la loro assenza dal lavoro per malattia o infortunio.

² In caso di assenza superiore a cinque giorni di lavoro essi forniscono un certificato medico al servizio competente. In caso di assenze ripetute per malattia tale termine può essere ridotto.

³ Se il ritorno da un viaggio all'estero è reso impossibile da una malattia o da un infortunio un medico deve certificare la durata dell'incapacità di viaggiare.

⁴ Se è prescritta una cura o un soggiorno di convalescenza l'impiegato deve presentare una domanda scritta al servizio competente. Esso allega alla richiesta in busta chiusa un corrispondente certificato all'attenzione del servizio medico oppure lo consegna direttamente a quest'ultimo.

Art. 62 Obbligo di annuncio

¹ L'impiegato annuncia in modo veritiero alla propria unità organizzativa i dati necessari per la determinazione e il versamento delle prestazioni del datore di lavoro, in particolare il luogo di residenza, l'età dei figli e le eventuali attività retribuite a favore di terzi.

² Se ha sciolto il rapporto di lavoro e riceve prestazioni in virtù degli articoli 33 capoverso 5, 34 capoverso 2, 63 e 79 capoverso 6 OPers, l'impiegato annuncia in modo veritiero alla sua ultima unità organizzativa gli altri redditi da attività lucrativa e rendite.

³ Gli impiegati devono essere informati in maniera appropriata dell'obbligo di annuncio in virtù dei capoversi 1 e 2.

Capitolo 6: Partecipazione e collaborazione con le parti sociali**Art. 63** Comitato di seguito delle parti sociali

(art. 108 cpv. 2 OPers)

Il comitato di seguito osserva la prassi delle remunerazioni, come pure le questioni riguardanti il tempo di lavoro e i congedi concernenti in particolare:

- a. la valutazione della funzione;
- b. lo stipendio iniziale (scarti rispetto alla media) e l'evoluzione dello stipendio;
- c. la tutela di una certa uniformità nella struttura degli stipendi tra gli uffici federali e le unità organizzative a essi assimilabili;
- d. il ricorso moderato alla priorità delle esigenze di servizio nel caso di orario flessibile di lavoro;
- e. l'utilizzazione da parte del superiore di un più grande margine di apprezzamento nella concessione dei congedi.

Capitolo 7: Disposizioni finali

Art. 64 Diritto previgente: abrogazione

I seguenti atti legislativi sono abrogati:

1. Ordinanza del DFF del 5 dicembre 1986¹² sul computo del tempo di viaggio;
2. Ordinanza del DFF del 18 dicembre 1987¹³ sui giorni di riposo del personale dell'Amministrazione generale della Confederazione;
3. Ordinanza del DFF del 30 giugno 1987¹⁴ concernente il reddito determinante e l'obbligo di cessione nel campo di occupazioni accessorie;
4. Ordinanza del DFF del 21 dicembre 1972¹⁵ concernente l'indennità di residenza prevista nella legge sull'ordinamento dei funzionari federali;
5. Ordinanza del DFF del 5 maggio 1989¹⁶ concernente la Commissione peritale incaricata di valutare le funzioni nell'amministrazione generale della Confederazione (O Commissione I);
6. Ordinanza del DFF del 1 settembre 1989¹⁷ della Commissione peritale incaricata di valutare le funzioni superiori (O CFS II);
7. Ordinanza del DFF del 18 dicembre 1987¹⁸ sull'indennità per servizio domenicale nei giorni festivi;
8. Ordinanza del DFF del 4 novembre 1991¹⁹ concernente il servizio di picchetto nell'amministrazione generale della Confederazione
9. Ordinanza del DFF del 30 giugno 1987²⁰ concernente la gratificazione per anzianità di servizio;
10. Ordinanza del DFF del 18 dicembre 1987²¹ concernente le vacanze del personale dell'amministrazione generale della Confederazione
11. Regolamento del DFF del 3 febbraio 1997²² dell'istanza paritetica di ricorso conformemente all'ordinamento dei funzionari;
12. Ordinanza del DFF del 13 settembre 1993²³ sull'assunzione temporanea di ex apprendisti;

¹² [RU 1987 25, 1995 5128]

¹³ [RU 1988 387, 1995 5129]

¹⁴ [RU 1987 988, 1995 5130]

¹⁵ [RU 1973 263, 1978 2, 1983 162, 1984 259, 1988 490, 1989 1386, 1989 1384, 1990 882, 1991 1409, 1994 9, 1995 5131]

¹⁶ [RU 1990 927]

¹⁷ [RU 1989 2344]

¹⁸ [RU 1988 399, 1995 5137]

¹⁹ [RU 1992 7]

²⁰ [RU 1987 936, 1995 5138]

²¹ [RU 1988 401, 1995 5140, 1997 980]

²² [RU 1997 768, 2001 123]

²³ [RU 1993 2937]

13. Ordinanza del DFF del 17 febbraio 1960²⁴ concernente il servizio medico dell'amministrazione generale della Confederazione;
14. Ordinanza del DFF del 14 novembre 1989²⁵ sul lavoro allo schermo visualizzatore;
15. Ordinanza del DFF del 5 giugno 1991²⁶ sull'aumento del salario reale del personale federale nel 1991;
16. Ordinanza del DFF del 20 dicembre 1995²⁷ concernenti differenti forme di durata del lavoro nell'Amministrazione generale della Confederazione (OFDL);
17. Ordinanza del DFF del 18 aprile 1991²⁸ concernente le indennità per assenze di servizio;
18. Ordinanza del DFF del 26 agosto 1968²⁹ concernente il guadagno determinante per il calcolo delle prestazioni assistenziali della Confederazione in caso d'infortunio di servizio.

Art. 65 Disposizioni transitorie per la valutazione delle funzioni
(art. 20 OPers)

La valutazione delle funzioni secondo l'articolo 52 capoverso 4 OPers si basa per analogia sui numeri tra 2001 e 5024 delle prescrizioni del 1° gennaio 1989 concernenti le promozioni del DFF, purché l'OPers e la presente ordinanza non stabiliscano diversamente.

Art. 66 Disposizioni transitorie per il pagamento delle misure di previdenza in virtù dell'articolo 62 del regolamento dei funzionari del 10 novembre 1959³⁰ e delle prestazioni del datore di lavoro in virtù dell'articolo 63 OPers

¹ Fino al momento del passaggio degli impiegati nella Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA le eventuali prestazioni del datore di lavoro alle quali l'impiegato o i suoi superstiti hanno diritto in caso di infortunio professionale o di malattia professionale parificabile sono calcolate dal servizio competente e versate dalla Cassa pensioni della Confederazione.

² Il datore di lavoro rimborsa alla Cassa Pensioni le prestazioni fornite.

²⁴ [RU 1960 283, 1984 190, 1989 2178]

²⁵ [RU 1989 2444]

²⁶ [RU 1991 1378]

²⁷ [RU 1996 643]

²⁸ [RU 1991 1091, 1995 5136]

²⁹ [RU 1968 1043]

³⁰ [RU 1959 1137, 1962 1283, 1973 139, 1984 394, 1987 941, 1989 8, 1993 2812, 1995 5067, 1997 299, 1998 726. RU 2001 2197 all. n. I 2]

Art. 67 Disposizioni transitorie per il versamento proporzionale
dei premi di fedeltà
(art. 73 OPers)

¹ Agli impiegati che, al momento del loro pensionamento prima del 1° gennaio 2007, hanno effettuato più di 15 e meno di 20 anni di servizio e non hanno mai ricevuto un premio di fedeltà, è attribuito in deroga all'articolo 52 capoverso 1 un premio di fedeltà proporzionale.

² Per ogni mese intero di attività esercitata dopo il 15° anno di servizio è attribuito un sessantesimo del premio di fedeltà.

Art. 68 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2002.

Allegato I
(art. 11)

Indennità di residenza

1. Principio

La suddivisione dei luoghi di lavoro in zone per il periodo 1989 – 1993 rimane in vigore fino a nuovo avviso.

2. Zone e importi dell'indennità di residenza

Zona 1	381.–
Zona 2	762.–
Zona 3	1143.–
Zona 4	1524.–
Zona 5	1905.–
Zona 6*	2286.–
Zona 7*	2667.–
Zona 8*	3048.–
Zona 9*	3429.–
Zona 10*	3810.–
Zona 11*	4191.–
Zona 12*	4572.–
Zona 13*	4953.–

* A partire dalla zona 6 l'indennità di residenza viene ridotta di un importo corrispondente a una zona (381 franchi).

3. Elenco dei luoghi di lavoro che danno diritto all'indennità di residenza

La prima parte contiene l'elenco alfabetico dei luoghi di lavoro con l'indicazione della relativa zona. L'asterisco (*) significa che un comune o una parte di comune dà diritto a un supplemento per la lontananza oppure è classificato nella zona 2 a causa della propria altitudine superiore a 1200 metri. Gli eventuali supplementi per altitudine sono compresi nella classificazione.

La seconda parte contiene centri d'esercizio e parti di esercizi che continuano a formare un'unità con l'esercizio principale ma sono stati trasferiti in un'altra località per motivi geografici od organizzativi.

4. Indennità di soggiorno all'estero per i comuni delle zone di confine all'estero

1. Gli impiegati di nazionalità svizzera che lavorano all'estero in una zona di confine ricevono un'indennità di soggiorno all'estero. Questa è composta da:
 - a. l'indennità di residenza secondo i principi vigenti in Svizzera. La classificazione dei luoghi di lavoro nelle zone di indennità di residenza è indicata nella terza parte;

- b. un supplemento per le spese particolari di soggiorno all'estero in tutti i comuni della zona di confine all'estero. L'importo del supplemento è indicato nella terza parte;
 - c. un supplemento per ogni figlio dall'inizio alla conclusione delle scuole obbligatorie. L'importo del supplemento è indicato nella terza parte.
2. Gli impiegati che lavorano all'estero in una zona di confine ma sono domiciliati in Svizzera ricevono un'indennità di residenza ai sensi del numero 1 lettera a e la metà del supplemento ai sensi del numero 1 lettera b.
 3. Gli impiegati stranieri ricevono solamente un'indennità di residenza ai sensi del numero 1 lettera a.

Prima parte

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4551	Aadorf	3
4001	Aarau	5
301	Aarberg	3
4271	Aarburg	3
321	Aarwangen	2
5871	L'Abbaye	2
4221	Abtwil	0
561	Adelboden	7
1051	Adligenswil	4
21	Adlikon	0
131	Adliswil	8
2421	Aedermannsdorf	0
401	Aefligen	0
731	Aegerten	4
2801	Aesch (BL)	8
1021	Aesch (LU)	0
241	Aesch bei Birmensdorf	3
2511	Aeschi (SO)	0
562	Aeschi bei Spiez	2
1	Aeugst am Albis	0
4711	Affeltrangen	0
2	Affoltern am Albis	3
951	Affoltern im Emmental	1
6101	Agarn	0
5141	Agno	2
5142	Agra	1
5401	Aigle	3
6601	Aire-la-Ville	5
5061	Airolo	3
1121	Alberswil	0
2121	Albeuve	0
6102 *	Albinen	2
851	Albligen	1
402	Alchenstorf	1
5851	Allaman	0
6771	Alle	0
2802	Allschwil	13
1401	Alpnach	1
1361	Alpthal	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
3351	Alt St. Johann	2
1122	Altbüron	0
1201	Altdorf (UR)	1
1341	Altendorf	1
2291	Alterswil	0
4631	Alterswilen	0
211	Altikon	0
1123	Altishofen	0
4641	Altnau	0
3251	Altstätten	2
1022	Altwis	0
3511	Alvaneu	2
3311	Amden	2
4881	Amlikon	0
2512	Ammannsegg	1
4191	Ammerswil	0
4461	Amriswil	3
921	Amsoldingen	2
3701	Andeer	0
30	Andelfingen	0
1202	Andermatt	5
3441	Andwil (SG)	0
6602	Anières	5
2841	Anwil	0
3101	Appenzell	1
5421	Apples	1
5031	Aquila	0
6261	Arbaz	0
5001	Arbedo-Castione	4
2881	Arboldswil	0
4401	Arbon	3
381	Arch	1
2171	Arconciel	0
3741	Ardez	2
6021	Ardon	0
2821	Arisdorf	0
4222	Aristau	0
2803	Arlesheim	9
5743	Arnex-sur-Orbe	0
4061	Arni (AG)	2
602	Arni (BE)	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5144	Arogno	0
5144 A*	Arogno-Valmara/Pugera	1
3921	Arosa	8
5145	Arosio	0
1362	Arth	2
3801	Arvigo	0
3801 A*	Arvigo/Landarenca	4
5702	Arzier	0
5241	Arzo	0
5091	Ascona	7
5511	Assens	0
2321	Attalens	0
1203	Attinghausen	0
971	Attiswil	1
3231	Au (SG)	1
5422	Aubonne	2
4091	Auenstein	1
2822	Augst	3
2001	Aumont	0
6191	Ausserberg	1
6051 *	Ausserbinn	2
3702 *	Ausserferrera	2
322	Auswil	1
2173	Autigny	1
6401	Auvernier	4
4223	Auw	0
5302	Avegno	1
5451	Avenches	3
3681 *	Avers	5
3681 A*	Avers-am Bach/Juf	6
2122	Avry-devant-Pont	0
2174	Avry-sur-Matran	1
6603	Avully	4
6604	Avusy	4
6082	Ayent	1
6231 *	Ayer	3
1701	Baar	4
51	Bachenbülach	4
81	Bachs	0
3291	Bad Ragaz	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4021	Baden	8
6031	Bagnes	2
6031 A	Bagnes/Médières	4
6031 B	Bagnes/Sarreyer	4
6031 C	Bagnes/Verbier-Mondzeu	4
6031 D	Bagnes/Verbier-Village	4
5242	Balerna	3
3232	Balgach	0
5744	Ballaigues	0
5423	Ballens	0
1023	Ballwil	0
2422	Balsthal	2
6281	Baltschieder	0
323	Bannwil	1
5147	Barbengo	1
2243	Barberèche	0
6605	Bardonnex	9
111	Bäretswil	1
302	Bargen (BE)	1
2931	Bargen (SH)	1
403	Bäriswil	3
2611	Bärschwil	1
2280	Bas-Vully	0
4531	Basadingen	1
2701	Basel	13
6701	Bassecourt	1
52	Bassersdorf	7
5703	Bassins	1
533	Bätterkinden	3
2471	Bättwil	2
5745	Baulmes	1
171	Bauma	0
5746	Bavois	0
6501	Les Bayards	0
571	Beatenberg	5
1501	Beckenried	0
5148	Bedano	1
5149	Bedigliora	0
5063 *	Bedretto	3
2951	Beggingen	0
5704	Begnins	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2612	Beinwil (SO)	0
4131	Beinwil am See	1
4224	Beinwil-Freiamt	0
2175	Belfaux	3
2542	Bellach	3
5452	Bellerive (VD)	0
6606	Bellevue	8
4022	Bellikon	0
5002	Bellinzona	6
732	Bellmund	3
6052	Bellwald	2
5581	Belmont-sur-Lausanne	7
861	Belp	7
862	Belpberg	1
3312	Benken (SG)	0
22	Benken (ZH)	0
2882	Bennwil	0
4225	Benzenschwil	0
5512	Bercher	0
3211	Berg (SG)	0
4892	Berg (TG)	1
23	Berg am Irchel	0
4023	Bergdietikon	3
3521	Bergün/Bravuogn	3
4062	Berikon	3
2932	Beringen	3
4801	Berlingen	0
351	Bern	13
3233	Berneck	0
6607	Bernex	9
1081	Beromünster	3
212	Bertschikon	0
5243	Besazio	0
4226	Besenbüren	0
6171	Betten	2
973	Bettenhausen	1
2702	Bettingen	5
2543	Bettlach	3
4227	Bettwil	0
6402	Bevaix	2
3781	Bever	5

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
682	Bévilard	0
5402	Bex	3
5281	Biasca	2
2513	Biberist	5
4002	Biberstein	2
4722	Bichelsee	0
5150	Bidogno	0
371	Biel (BE)	8
6053 *	Biel (VS)	2
2805	Biel-Benken	3
5425	Bière	3
603	Biglen	2
2063	Billens	0
1602	Bilten	1
6054 *	Binn	3
2806	Binningen	12
5151	Bioggio	2
242	Birmensdorf (ZH)	7
4024	Birmenstorf (AG)	0
5153	Bironico	0
4092	Birr	0
4093	Birrhard	0
4132	Birrwil	0
2807	Birsfelden	12
4902	Birwinken	0
4471	Bischofszell	1
5154	Bissone	0
6173	Bitsch	1
3531 *	Bivio	2
6192 *	Blatten	2
641	Blauen	1
324	Bleienbach	1
6055 *	Blitzingen	2
5881	Blonay	4
922	Blumenstein	1
2842	Böckten	2
5064	Bodio	0
6702	Boécourt	0
5705	Bogis-Bossey	2
5155 *	Bogno	1
6742	Les Bois	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6403	Bôle	3
2514	Bolken	0
352	Bolligen	13
791	Boltigen	2
3721	Bonaduz	0
6774	Boncourt	0
3771 *	Bondo	1
6775	Bonfol	0
572	Bönigen	4
2571	Boningen	0
4192	Boniswil	0
3	Bonstetten	3
82	Boppelsen	1
5706	Borex	1
5094 *	Borgnone	1
5304 *	Bosco/Gurin	4
2295	Bösingen	1
2323	Bossonnens	0
4228	Boswil	0
5514	Bottens	0
4273	Bottenwil	0
4686	Bottighofen	1
2808	Bottmingen	9
4303	Böttstein	2
6471	Boudevilliers	0
6404	Boudry	3
6032	Bourg-St-Pierre	2
6502	Boveresse	0
6131	Bovernier	0
605	Bowil	1
4094	Bözen	0
3803 *	Braggio	4
6103	Bratsch	0
1603	Braunwald	3
5158	Breganzona	8
3981	Breil/Brigels	2
2613	Breitenbach	0
4063	Bremgarten (AG)	5
353	Bremgarten bei Bern	10
6431	Les Brenets	1
6431 A *	Les Brenets/Saut-Doubs	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
606	Brenzikofen	1
6776	Bressaucourt	0
5515	Bretigny-sur-Morrens	1
2883	Bretzwil	0
6743	Les Breuleux	2
6432	La Brévine	1
6432 A *	La Brévine/l'Ecrénaz	2
573	Brienz (BE)	3
574	Brienzwiler	2
6002	Brig-Glis	4
5096	Brione sopra Minusio	2
642	Brislach	0
5097	Brissago	3
4274	Brittnau	0
2124	Broc	2
5305 *	Broglio	2
3421	Bronschhofen	4
4095	Brugg	4
733	Brügg	7
4193	Brunegg	0
2292	Brünisried	0
3371	Brunnadern	0
5160	Brusino-Arsizio	0
3551	Brusio	0
3551 A *	Brusio-Viano	4
491	Brüttelen	1
213	Brütten	1
2823	Bubendorf	1
112	Bubikon	1
24	Buch am Irchel	0
2933	Buchberg	0
923	Buchholterberg	1
5623	Buchillon	0
1052	Buchrain	2
4003	Buchs (AG)	5
1124	Buchs (LU)	0
3271	Buchs (SG)	3
83	Buchs (ZH)	3
2843	Buckten	0
382	Büetigen	1
734	Bühl	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
3021	Bühler	0
6777	Buix	0
53	Bülach	7
2125	Bulle	6
5552	Bullet	1
4229	Bünzen	0
1502	Buochs	1
6193	Bürchen	2
6778	Bure	1
2472	Büren (SO)	0
383	Büren an der Aare	2
534	Büren zum Hof	1
4133	Burg (AG)	0
404	Burgdorf	4
863	Burgstein	1
4911	Bürglen (TG)	1
1205	Bürglen (UR)	0
1082	Büron	0
5853	Bursins	0
5854	Burtigny	0
2614	Büsserach	0
5624	Bussigny-près-Lausanne	8
4921	Bussnang	0
4761	Busswil (TG)	1
384	Busswil bei Büren	2
3391	Bütschwil	0
6503	Buttes	0
4064	Büttikon	0
1083	Buttisholz	1
4230	Buttwil	0
2844	Buus	0
5161	Cademario	0
5162	Cadempino	2
5003	Cadenazzo	1
5163	Cadro	2
5164	Cagiallo	1
3922 *	Calfreisen	2
5066 *	Calpiogna	1
3831	Cama	0
5165	Camignolo	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5004	Camorino	1
5067 *	Campello	3
5032 *	Campo (Blenio)	3
5307 *	Campo (Vallemaggia)	4
5307 A *	Campo/Cimalmotto	4
5307 B *	Campo/Niva	2
5167	Canobbio	3
5247	Capolago	1
5168	Carabbia	1
5169	Carabietta	1
5170	Carona	0
6608	Carouge (GE)	13
5782	Carrouge (VD)	1
6609	Cartigny	4
5171	Caslano	1
3773 *	Castasegna	1
5249	Castel San Pietro	3
5249 A *	Castel/Monte Generoso	4
3923 *	Castiel	2
5308	Cavergno	0
5099	Cavigliano	2
3661	Cazis	0
3782	Celerina/Schlarigna	8
6610	Céligny	4
5309 *	Cerentino	2
6434	Le Cerneux-Péquignot	0
6434 A	Le Cerneux/Douane	1
2126	Cerniat (FR)	0
6472	Cernier	0
6472 A *	Cernier/Montagnes de	1
5310	Cevio	0
2005	Châbles	0
6232	Chalais	0
1702	Cham	4
5904	Chamblon	3
6022	Chamoson	0
5553	Champagne	0
6151	Champéry	2
6611	Chancy	4
6233 *	Chandolin	3
5882	Chardonne	4

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2127	Charmey	0
6779	Charmoille	0
6132	Charrat	0
5841	Château-d'Oex	6
2325	Châtel-St-Denis	3
2067	Le Châtelard	1
6704	Châtillon (JU)	0
2068	Châtonnaye	2
6421	La Chaux-de-Fonds	8
6435	La Chaux-du-Milieu	0
5707	Chavannes-de-Bogis	2
5708	Chavannes-des-Bois	2
2069	Chavannes-les-Forts	0
5627	Chavannes-près-Renens	13
5749	Chavornay	2
6612	Chêne-Bougeries	13
6613	Chêne-Bourg	13
2177	Chénens	0
5872	Le Chenit	2
5872	A * Le Chenit/Le Brassus-D.	3
6234	Chermignon	1
6234	A Chermignon/Crans-Sierre	6
5909	Cheseaux-Noréaz	1
5582	Cheseaux-sur-Lausanne	4
5709	Chésèrex	0
6780	Chevèze	0
5601	Chexbres	4
2010	Cheyres	0
6473	Chézard-St-Martin	0
5250	Chiasso	5
5069	Chiggiogna	0
5628	Chigny	1
6235	Chippis	1
5070	Chironico	0
6614	Choulex	9
3901	Chur	6
3911	Churwalden	2
5174	* Cimadera	1
5175	Cimo	1
5282	Claro	0
6781	Coeuve	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6474	Coffrane	0
5251	Coldrerio	2
6615	Collex-Bossy	5
6152	Collombey-Muraz	1
6616	Collonge-Bellerive	9
6211	Collonges	1
6617	Cologny	10
6406	Colombier (NE)	4
5630	Colombier (VD)	0
5176	Comano	3
5815	Combremont-le-Petit	1
5711	Commugny	3
5100 *	Comologno	1
5554	Concise	0
6618	Confignon	8
6023	Conthey	3
5101	Contone	0
5712	Coppet	3
6705	Corban	0
5404	Corbeyrier	1
6407	Corcelles-Cormondrèche	3
5785	Corcelles-le-Jorat	1
5816	Corcelles-près-Payerne	0
5751	Corcelles-sur-Chavornay	0
2247	Cordast	0
431	Corgémont	0
2183	Corminboeuf	3
432	Cormoret	0
6451	Cornaux	1
6782	Cornol	0
2184	Corpataux	0
5883	Corseaux	3
6619	Corsier (GE)	7
5884	Corsier-sur-Vevey	7
6408	Cortailod	3
433	Cortébert	0
5034	Corzoneso	0
5477	Cossonay	2
6504	La Côte-aux-Fées	0
2186	Cottens (FR)	0
6706	Courchapoix	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6707	Courfaivre	1
6784	Courgenay	0
2250	Courgevoux	0
6708	Courrendlin	1
6709	Courroux	2
690	Court	1
2253	Courtaman	0
6785	Courtedoux	0
434	Courtelary	1
6786	Courtemaîche	0
2254	Courtepin	0
6710	Courtételle	1
6505	Couvet	0
6505	A * Couvet/Les Ruillères	1
5103	* Crana	1
5713	Crans-près-Céligny	4
5714	Crassier	0
691	Crémines	1
5283	Cresciano	1
2257	Cressier (FR)	0
6452	Cressier (NE)	1
2326	Le Crêt	1
5583	Crissier	9
5178	Croglio	0
5479	Cuarnens	1
5456	Cudrefin	0
5104	Cugnasco	1
2011	Cugy (FR)	0
5516	Cugy (VD)	2
5786	Les Cullayes	1
5602	Cully	4
5179	Cureggia	1
5180	Cureglia	1
5181	Curio	0
25	Dachsen	1
214	Dägerlen	0
1125	Dagmersellen	0
5480	Daillens	1
1503	Dallenwil	0
84	Dällikon	3

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5071 *	Dalpe	2
2572	Däniken	3
85	Dänikon	2
6620	Dardagny	6
575	Därligen	1
761	Därstetten	1
215	Dättlikon	0
5182	Davesco-Soragno	2
3851	Davos	9
3401	Degersheim	0
2516	Deitingen	2
6711	Delémont	4
2012	Delley	0
5631	Denens	0
5632	Denges	6
4004	Densbüren	0
2517	Derendingen	3
6712	Develier	0
2884	Diegten	2
86	Dielsdorf	4
762	Diemtigen	2
2845	Diepflingen	1
3234	Diepoldsau	0
1053	Dierikon	3
385	Diessbach bei Büren	2
721	Diesse	1
4541	Diessenhofen	2
243	Dietikon	9
54	Dietlikon	7
4231	Dietwil	0
216	Dinhard	0
4194	Dintikon	0
3982	Disentis/Muster	1
3982 A *	Disentis/Mompe-Medel	3
644	Dittingen	0
3722	Domat/Ems	2
6475	Dombresson	0
6475 A *	Dombresson/ Joux-du-Plane	1
2013	Domdidier	2
2014	Dompierre (FR)	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5035	Dongio	0
1001	Doppleschwand	0
6212	Dorénaz	0
26	Dorf	0
2915	Dörflingen	2
2473	Dornach	7
4065	Dottikon	0
4304	Döttingen	1
386	Dotzigen	1
4406	Dozwil	0
191	Dübendorf	12
2293	Düdingen	4
645	Duggingen	0
5715	Duillier	3
2573	Dulliken	3
113	Dürnten	3
4134	Dürrenäsch	0
952	Dürrenroth	1
1126	Ebersecken	0
1054	Ebikon	6
3352	Ebnat-Kappel	1
5518	Echallens	2
5633	Echandens	6
2131	Echarlens	0
5634	Echichens	3
5482	Eclépens	0
5787	Ecoteaux	1
5635	Ecublens (VD)	13
2188	Ecuwillens	0
4096	Effingen	1
2401	Egerkingen	1
192	Egg	3
4066	Eggenwil	0
6004	Eggerberg	1
3212	Eggersriet	0
901	Eggiwil	1
55	Eglisau	2
4195	Egliswil	0
4411	Egnach	0
1127	Egolzwil	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1084	Eich	0
3252	Eichberg	0
4161	Eiken	0
1301	Einsiedeln	3
6194	Eischoll	2
217	Elgg	1
218	Ellikon an der Thur	0
1605	Elm	1
219	Elsau	2
6283	Embd	2
56	Embrach	5
1024	Emmen	7
1504	Emmetten	0
4305	Endingen	2
1402	Engelberg	4
1606	Engi	0
864	Englisberg	0
1607	Ennenda	0
4026	Ennetbaden	8
1505	Ennetbürgen	1
1506	Ennetmoos	0
2132	Enney	0
1002	Entlebuch	2
5584	Epalinges	8
2189	Ependes (FR)	0
5603	Epesses	0
2574	Eppenberg-Wöschnau	1
2885	Eptingen	0
953	Eriswil	1
924	Eriz	2
492	Erlach	1
4479	Erlen	0
151	Erlenbach (ZH)	8
763	Erlenbach im Simmental	2
4005	Erlinsbach	3
4646	Ermatingen	0
1025	Ermensee	0
6056	Ernen	1
3331	Ernetschwil	0
6105 *	Erschmatt	2
2615	Erschwil	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
405	Ersigen	1
1206	Erstfeld	0
1026	Eschenbach (LU)	0
3332	Eschenbach (SG)	1
4806	Eschenz	0
692	Eschert	0
4762	Eschlikon	1
1003	Escholzmatt	2
5520	Essertines sur Yverdon	0
5856	Essertines-sur-Rolle	0
2133	Estavannens	0
2015	Estavayer-le-Lac	2
5521	Etagnières	0
5636	Etoy	1
2809	Ettingen	4
1128	Ettiswil	1
4162	Etzgen	0
2518	Etziken	0
372	Evilard	8
6213	Evionnaz	0
6083	Evolène	2
6083 A *	Evolène/Arolla	4
6083 B *	Evolène/La Sage	3
5716	Eysins	3
925	Fahri	1
4196	Fahrwangen	0
6789	Fahy	0
5072	Faido	2
3572	Falera	2
193	Fällanden	4
3971	Fanas	0
5458	Faug	0
2192	Farvagny-le-Grand	0
5427	Féchy	0
172	Fehraltorf	2
2616	Fehren	0
4561	Felben	0
2544	Feldbrunnen-St.Niklaus	1
3632 *	Feldis/Veulden	2
3731	Felsberg	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6477	Fenin-Vilars-Saules	0
6195	Ferden	2
662	Ferenbalm	2
435	La Ferrière	1
6106 *	Feschel	2
2016	Fétigny	0
27	Feuerthalen	4
1321	Feusisberg	0
5522	Fey	0
3861	Fideris	0
6057	Fiesch	1
3522	Filisur	1
3522 A *	Filisur-Jenisberg	3
1608	Filzbach	0
6214	Finhaut	4
493	Finsterhennen	0
1129	Fischbach	0
4067	Fischbach-Göslikon	0
114	Fischenthal	0
4726	Fischingen	0
4306	Fisibach	0
4027	Fislisbach	4
28	Flaach	0
3951	Fläsch	0
3402	Flawil	3
3662 *	Flerden	2
6506	Fleurier	0
3732	Flims	2
1207	Flüelen	0
1004	Flühli	1
2545	Flumenthal	0
3292	Flums	1
29	Flurlingen	3
6478	Fontainemelon	0
6479	Fontaines (NE)	0
6479 A *	Fontaines/Les Loges	1
6790	Fontenais	1
5604	Forel (Lavaux)	1
5717	Founex	3
5105 *	Frasco	1
4402	Frasnacht	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
538	Fraubrunnen	2
4566	Frauenfeld	4
663	Frauenkappelen	4
1322	Freienbach	3
57	Freienstein-Teufen	0
4028	Freienwil	0
607	Freimettigen	1
2824	Frenkendorf	5
2196	Fribourg	8
4163	Frick	1
5523	Froideville	1
563	Frutigen	3
3761	Ftan	3
3841 *	Fuldera	4
2575	Fulenbach	0
4307	Full-Reuenthal	0
2825	Füllinsdorf	5
6133	Fully	0
3862 *	Furna	2
5312 *	Fusio	4
2901	Gächlingen	0
4571	Gachnang	0
781	Gadmen	2
3022	Gais	1
3442	Gaiserwald	5
1342	Galgenen	1
2259	Galmiz	0
494	Gals	0
6107	Gampel	0
495	Gampelen	1
3272	Gams	0
5184	Gandria	2
5184 A	Gandria/Cantine	2
4164	Gansingen	0
3403	Ganterschwil	0
4029	Gebenstorf	2
1027	Gelfingen	0
865	Gelterfingen	1
2846	Gelterkinden	3
2474	Gempen	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5252	Genestrerio	1
6621	Genève	13
6480	Les Geneveys-sur-Coffr.	0
6748	Les Genevez (JU)	0
5718	Genolier	0
6622	Genthod	8
5185	Gentilino	3
2519	Gerlafingen	4
244	Geroldswil	6
5107	Gerra (Verzasca)	0
1311	Gersau	0
866	Gerzensee	1
6059 *	Geschinen	2
1130	Gettnau	0
1085	Geuensee	1
5036 *	Ghirone	2
2826	Giebenach	2
5559	Giez	0
2294	Giffers	0
5857	Gilly	0
5428	Gimel	1
5719	Gingins	0
5073	Giornico	0
4165	Gipf-Oberfrick	0
1055	Gisikon	1
1403	Giswil	1
5005	Giubiasco	4
2197	Givisiez	5
5720	Givrins	0
5721	Gland	6
1609	Glarus	1
58	Glattfelden	1
6714	Glovelier	0
6060 *	Gluringen	2
5006	Gnosca	1
3213	Goldach	3
3333	Goldingen	0
5484	Gollion	1
3334	Gommiswald	0
326	Gondiswil	1
3102	Gonten	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4135	Gontenschwil	0
6175 *	Goppisberg	2
5314	Gordevio	1
5108	Gordola	4
5007	Gorduno	2
6410	Gorgier	0
1208	Göschenen	2
3443	Gossau (SG)	4
115	Gossau (ZH)	2
4651	Gottlieben	1
5524	Goumoens-la-Ville	0
6749 *	Goumois	1
3273	Grabs	0
6285	Grächen	3
539	Grafenried	2
5186	Grancia	1
6623	Le Grand-Saconnex	13
5817	Grandcour	0
6792	Grandfontaine	0
5561	Grandson	1
694	Grandval	1
5605	Grandvaux	3
2134	Grandvillard	0
2328	Granges (Veveyse)	0
2198	Granges-Paccot	5
5818	Granges-près-Marmand	0
4006	Gränichen	4
5187	Gravesano	2
6176 *	Greich	2
194	Greifensee	4
646	Grellingen	1
2546	Grenchen	5
6177	Grensiols	0
1056	Greppen	0
5109 *	Gresso	1
2576	Gretzenbach	1
6237	Grimentz	3
6263	Grimisuat	2
2617	Grindel	0
576	Grindelwald	6
2200	Grolley	4

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6238	Grône	0
3832	Grono	0
303	Grossaffoltern	2
1131	Grossdietwil	0
608	Grosshöchstetten	2
1086	Grosswangen	1
3031	Grub (AR)	0
116	Grüningen	1
3961	Grüsch	0
2135	Gruyères	1
5405	Gryon	4
841	Gsteig	3
577	Gsteigwiler	3
3742 *	Guarda	2
5008	Gudo	1
852	Guggisberg	1
2136	Gumefens	0
578	Gündlischwand	1
2547	Günsberg	1
4554	Guntershausen bei Aadorf	3
2578	Gunzgen	0
1087	Gunzwil	1
2262	Gurmels	0
1209	Gurtellen	0
867	Surzelen	1
782	Guttannen	1
6108	Guttet	2
4656	Güttingen	0
6624	Gy	4
579	Habkern	2
220	Hagenbuch	0
2579	Hägendorf	3
3201	Hägenschwil	0
4068	Hägglingen	1
3941	Haldenstein	1
2971	Hallau	1
2971 A *	Hallau-Wunderklingen	2
4197	Hallwil	0
2520	Halten	0
1028	Hämikon	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2402	Härkingen	1
1005	Hasle (LU)	1
406	Hasle bei Burgdorf	1
1610	Haslen	0
783	Hasliberg	3
1611	Hätzingen	0
4487	Hauptwil	0
4	Hausen am Albis	1
4100	Hausen bei Brugg	3
2281	Haut-Vully	0
6454	Hauterive	5
2137	Hauteville	0
6481	Les Hauts-Geneveys	0
5	Hedingen	1
4416	Hefenhofen	0
3032	Heiden	2
927	Heiligenschwendi	3
928	Heimberg	5
977	Heimenhausen	1
407	Heimiswil	0
2296	Heitenried	0
4251	Hellikon	0
3372	Hemberg	1
2934	Hemmental	0
4198	Henschiken	0
31	Henggart	2
2424	Herbetswil	0
610	Herbligen	1
4811	Herdern	0
6084	Hérévence	0
6084 A	Hérévence seulement	3
1507	Hergiswil (NW)	2
1132	Hergiswil bei Willisau	1
3001	Herisau	3
6625	Hermance	4
4069	Hermetschwil-Staffeln	0
152	Herrliberg	6
4166	Herznach	0
979	Herzogenbuchsee	3
221	Hettlingen	1
436	La Heutte	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1088	Hildisrieden	0
929	Hilterfingen	6
2618	Himmelried	0
409	Hindelbank	2
3691 *	Hinterrhein	3
117	Hinwil	2
4007	Hirschthal	0
132	Hirzel	0
173	Hittnau	0
1030	Hitzkirch	1
1031	Hochdorf	3
59	Hochfelden	2
2475	Hochwald	1
930	Höfen	1
2476	Hofstetten (SO)	3
222	Hofstetten bei Elgg	0
580	Hofstetten bei Brienz	1
1032	Hohenrain	0
4492	Hohentannen	0
4199	Holderbank (AG)	0
2425	Holderbank (SO)	0
2886	Hölstein	0
4136	Holziken	0
931	Homberg	1
153	Hombrechtikon	3
4816	Homburg	0
133	Horgen	5
60	Höri	3
4421	Horn	1
4167	Hornussen	0
2523	Horriwil	0
1058	Horw	7
1210 *	Hospental	2
2548	Hubersdorf	0
4937	Hugelshofen	0
32	Humlikon	0
3002	Hundwil	0
1703	Hünenberg	3
61	Hüntwangen	0
4200	Hunzenschwil	0
134	Hütten	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
87	Hüttikon	0
4583	Hüttlingen	0
954	Huttwil	1
4821	Hüttwilen	0
6239	Icogne	0
3942	Igis	0
3942 A	Igis/Landquart	2
3574	Ilanz	2
1363	Illgau	0
4661	Illighausen	0
174	Illnau-Effretikon	7
5110 *	Indemini	2
1364	Ingenbohl	2
980	Inkwil	1
3706 *	Innerferrera	4
784	Innertkirchen	2
496	Ins	1
581	Interlaken	4
5111	Intragna	0
5111 A *	Intragna/Rasa/Verdasio	1
1033	Inwil	0
739	Ipsach	5
5284	Iragna	0
582	Iseltwald	1
1211	Isenthal	0
6134	Iséables	1
5486	L'Isle	0
5009	Isonne	0
2849	Ittigen	3
362	Ittigen	13
2138	Jaun	3
540	Jegenstorf	3
3863	Jenaz	0
3952	Jemins	0
738	Jens	1
3335	Jona	5
4071	Jonen	1
5885	Jongny	3
3405	Jonschwil	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2081	La Joux (FR)	1
5585	Jouxpens-Mézery	4
6626	Jussy	4
4252	Kaiseraugst	3
4308	Kaiserstuhl	0
4169	Kaisten	0
304	Kallnach	0
3313	Kaltbrunn	0
4871	Kaltenbach	1
564	Kandergrund	2
565	Kandersteg	5
2850	Känerkinden	0
2580	Kappel (SO)	3
6	Kappel am Albis	0
305	Kappelen	1
869	Kaufdorf	1
870	Kehrsatz	9
411	Kernenried	0
1404	Kerns	1
2265	Kerzers	4
4426	Kesswil	0
2403	Kestenholz	0
2492	Kienberg	0
611	Kiesen	1
135	Kilchberg (ZH)	8
4030	Killwangen	5
6197	Kippel	2
412	Kirchberg (BE)	2
3392	Kirchberg (SG)	2
872	Kirchdorf (BE)	0
873	Kirchenthurnen	1
4275	Kirchleerau	0
354	Kirchlindach	7
33	Kleinandelfingen	0
328	Kleindietwil	1
2619	Kleinlützel	0
4309	Klingnau	1
3871	Klosters-Serneus	4
62	Kloten	10
7	Knonau	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1089	Knutwil	1
4310	Koblentz	2
4276	Kölliken	0
355	Köniz	10
355 A	Köniz-Dorf	13
355 B	Köniz-Liebefeld	13
355 C	Köniz-Niederwangen	8
355 D	Köniz-Oberwangen	6
355 E	Köniz-Schliern	12
355 F	Köniz-Spiegel	13
355 G	Köniz-Wabern	13
355 H	Köniz/ übrige Gemeinde	5
612	Konolfingen	3
413	Koppigen	1
1133	Kottwil	0
566	Krattigen	1
414	Krauchthal	1
4671	Kreuzlingen	5
666	Kriechenwil	1
2525	Kriegstetten	0
1059	Kriens	8
3354	Krummenau	1
3882	Küblis	0
4031	Künten	0
154	Küsnacht (ZH)	8
1331	Küssnacht am Rigi	1
4008	Küttigen	4
2453	Kyburg-Buchegg	0
3575	Laax	1
1344	Lachen	1
6627	Laconnex	4
3576 *	Ladir	2
6750	Lajoux (JU)	0
6286	Lalden	0
722	Lamboing	0
5189	Lamone	2
2887	Lampenberg	0
6628	Lancy	13
6455	Le Landeron	1
613	Landiswil	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4687	Landschlacht	2
2888	Langenbruck	1
2550	Langendorf	3
329	Langenthal	4
136	Langnau am Albis	5
1134	Langnau bei Reiden	0
902	Langnau im Emmental	4
4678	Langrickenbach	0
3924 *	Langwies	2
3924 A *	Langwies/Sapün/Fondei	3
3513	Lantsch/Lenz	2
842	Lauenen	2
1365	Lauerz	0
2852	Läufelfingen	0
647	Laufen	3
34	Laufen-Uhwiesen	2
4170	Laufenburg	1
667	Laupen	2
2426	Laupersdorf	0
903	Lauperswil	1
5586	Lausanne	13
2828	Lausen	5
584	Lauterbrunnen	3
584 A	Lauterbrunnen-Mürren	6
584 B	Lauterbrunnen-Wengen	6
5112	Lavertezzo	0
5406	Lavey-Morcles	3
5406 A *	Lavey/Morcles seul	5
5637	Lavigny	0
3743 *	Lavin	2
6061	Lax	1
4311	Leibstadt	0
4137	Leimbach (AG)	0
330	Leimiswil	1
585	Leissigen	1
4312	Lengnau (AG)	1
387	Lengnau (BE)	4
792	Lenk	6
6240	Lens	1
2202	Lentigny	0
4201	Lenzburg	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4313	Leuggern	1
6110	Leuk	1
6111	Leukerbad	4
4138	Leutwil	0
388	Leuzigen	0
5407	Leysin	7
6135	Leytron	0
3374	Lichtensteig	0
6033	Liddes	2
2269	Liebistorf	0
648	Liesberg	0
2829	Liestal	6
5873	Le Lieu	2
5873 A *	Le Lieu/Charbonnières-D.2	
740	Ligerz	3
6456	Lignièrès	0
5253	Ligornetto	1
542	Limpach	1
176	Lindau	0
614	Linden	1
5315 *	Linescio	1
1613	Linthal	1
1060 A	Littau/Reussbühl	8
5113	Locarno	8
6436	Le Locle	6
5285	Lodrino	2
3707 *	Lohn (GR)	3
2917	Lohn (SH)	0
2526	Lohn (SO)	1
2903	Löhningen	0
4738	Lommis	0
2551	Lommiswil	1
5638	Lonay	4
5190	Lopagno	1
5115	Losone	5
3821	Lostallo	0
2493	Lostorf	3
331	Lotzwil	2
3842 *	Lü	4
5675	Lucens	1
1614	Luchsingen	1

N. Comune		Luogo di lavoro	Zona 1989
1614	A	Luchsingen-Augwil	3
63		Lufingen	1
63	A	Lufingen-Augwil	3
5191		Lugaggia	1
5192		Lugano	10
5639		Lully (VD)	1
3595		Lumbrein	2
3595	A *	Lumbrein-Surin	3
5010		Lumino	2
1405		Lungern	0
4104		Lupfig	0
2830		Lupsingen	1
497		Lüscherz	1
2454		Lüsslingen	0
2083		Lussy (FR)	0
5640		Lussy-sur-Morges	0
2527		Luterbach	3
2455		Lüterkofen-Ichertswil	0
1135		Luthern	0
3393		Lütisburg	0
5606		Lutry	8
586		Lütschental	1
955		Lützelflüh	1
3033		Lutzenberg	0
3891		Luzern	0
1061		Luzern	8
306		Lyss	6
415		Lyssach	0
332		Madiswil	1
3783		Madulain	3
5116		Magadino	1
4253		Magden	0
4032		Mägenwil	0
5317		Maggia	0
5193		Magliaso	1
3953		Maienfeld	1
2853		Maisprach	0
3926		Maladers	0
3954		Malans	0
3912		Malix	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
697	Malleray	1
1062	Malters	2
5041	Malvaglia	0
5	Männedorf	5
2026	Mannens-Grandsivaz	0
5194	Manno	2
1006	Marbach (LU)	0
3253	Marbach (SG)	0
6457	Marin-Epagnier	5
2206	Marly	5
3533 *	Marmorera	2
5195	Maroggia	0
2140	Marsens	0
4941	Märstetten	0
35	Marthalen	0
6136	Martigny	3
6137	Martigny-Combe	0
6178 *	Martisberg	2
8	Maschwanden	0
6085 *	Mase	2
5196	Massagno	8
6215	Massongex	1
2086	Massonnens	1
3943	Mastrils	0
5919	Method	0
3708 *	Mathon	2
2208	Matran	2
1615	Matt	0
587	Matten bei Interlaken	4
543	Mattstetten	3
2427	Matzendorf	0
4591	Matzingen	0
1091	Mauensee	0
195	Maur	4
5011	Medeglia	0
3983	Medel (Lucmagn)	2
3983 A *	Medel (Lucmagn) Platta	3
3692 *	Medels im Rheinwald	3
1063	Meggen	6
1064	Meierskappel	1
307	Meikirch	6

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
156	Meilen	6
6629	Meinier	9
390	Meinisberg	1
785	Meiringen	4
4202	Meisterschwanden	0
5197	Melano	0
333	Melchnau	1
5198	Melide	2
4033	Mellingen	1
3293	Mels	1
2620	Meltingen	0
5254	Mendrisio	4
4139	Menziken	2
1704	Menzingen	2
1136	Menznau	0
5318 *	Menzonio	2
4234	Merenschwand	0
2936	Merishausen	0
6715	Mervelier	0
741	Merzligen	1
3822	Mesocco	0
3822 A *	Mesocco/San Bernardino	3
2457	Messen	0
9	Mettmenstetten	1
2477	Metzerlen	1
5489	Mex (VD)	1
2271	Meyriez	0
6630	Meyrin	13
2087	Mézières (FR)	0
5791	Mézières (VD)	1
5199	Mezzovico-Vira	0
2088	Middes	0
6794	Miécourt	0
6241	Miège	0
5723	Mies	3
5118	Minusio	8
615	Mirchel	1
2272	Misery	0
1616	Mitlödi	0
3406	Mogelsberg	0
4254	Möhlin	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6242	Mollens (VS)	0
1617	Mollis	1
3502 *	Mon	2
196	Mönchaltorf	2
5587	Le Mont-sur-Lausanne	8
5859	Mont-sur-Rolle	1
5201	Montagnola	2
2028	Montagny-la-Ville	0
2029	Montagny-les-Monts	0
5922	Montagny-près-Yverdon	1
6243	Montana	2
6243 A	Montana-Station	6
6243 B	Montana-Village	6
5756	Montcherand	0
5013	Monte Carasso	4
5202	Monteggio	0
2032	Montet (Broye)	0
6751	Montfaucon	0
4106	Mönthal	0
6153	Monthey	3
6482	Montmollin	0
5792	Montpreveyres	1
5886	Montreux	8
5492	Montricher	0
6717	Montsevelier	0
4277	Moosleerau	0
544	Moosseedorf	7
5257	Morbio Inferiore	4
5258	Morbio Superiore	1
5203	Morcote	0
6179	Mörel	1
5642	Morges	7
742	Mörigen	2
4203	Möriken-Wildegg	2
3596 *	Morissen	2
2143	Morlon	0
5527	Morrens (VD)	2
1366	Morschach	0
3214	Mörschwil	2
3394	Mosnang	1
6507	Môtiers (NE)	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5678	Moudon	3
700	Moutier	3
6718	Movelier	0
5259 *	Muggio	1
4009	Muhen	0
4235	Mühlau	0
6062 *	Mühlebach	2
668	Mühleberg	2
1618	Mühlehorn	0
4278	Mühlethal	1
876	Mühlethurmen	1
3534 *	Mulegns	2
4831	Müllheim	0
4107	Mülligen	0
2428	Mümliswil-Ramiswil	0
4255	Mumpf	0
546 A	Münchenbuchsee/ Zollikofen Station	12
546	Münchenbuchsee	8
2810	Münchenstein	12
669	Münchenwiler	1
547	Münchringen	0
4172	Münchwilen (AG)	0
4746	Münchwilen (TG)	0
6006	Mund	2
616	Münsingen	7
6063	Münster (VS)	2
2274	Muntelier	1
498	Müntschemier	1
3202	Muolen	0
1367	Muotathal	0
1367 A	Muotathal/Bisistal	1
5120	Muralto	8
4279	Murgenthal	2
4236	Muri (AG)	2
356	Muri bei Bern	10
6753	Muriaux	0
2034	Murist	0
2275	Murten	5
3843 *	Müstair	4
3503 *	Mutten	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2811	Muttenz	12
5205	Muzzano	1
1619	Näfels	0
6007	Naters	4
6086	Nax	2
1137	Nebikon	1
88	Neerach	1
223	Neftenbach	3
5206	Neggio	1
2144	Neirivue	0
6024	Nendaz	1
6024 A	Nendaz/(Basse)	2
6024 B	Nendaz/(Haute)	3
2459	Nennigkofen	0
3355	Nesslau	1
1620	Netstal	0
6458	Neuchâtel	7
1092	Neudorf	0
2404	Neuendorf	0
670	Neuenegg	3
670 A	Neuenegg-Thörishaus	5
4034	Neuenhof	6
1093	Neuenkirch	0
2937	Neuhausen am Rheinfall	5
1705	Neuheim	3
4498	Neukirch an der Thur	0
2904	Neunkirch	0
723	La Neuveville	3
2211	Neyruz (FR)	2
743	Nidau	8
981	Niederbipp	2
2405	Niederbuchsiten	0
3422	Niederbüren	0
2891	Niederdorf	0
2494	Niedererlinsbach	2
6198	Niedergesteln	0
89	Niederglatt	4
2495	Niedergösgen	2
90	Niederhasli	4
3423	Niederhelfenschwil	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
617	Niederhünigen	1
4204	Niederlenz	1
877	Niedermuhlern	1
4596	Niederneunforn	0
982	Niederönz	2
588	Niederried bei Interlaken	1
4035	Niederrohrdorf	3
1622	Niederurnen	1
6064 *	Niederwald	2
91	Niederweningen	0
618	Niederwichtlach	1
4072	Niederwil (AG)	0
2552	Niederwil (SO)	0
724	Nods	0
6508	Noiraigue	0
6754	Le Noirmont	2
2213	Noréaz	0
1094	Nottwil	2
5207	Novaggio	1
5260	Novazzano	1
5408	Noville	1
3693 *	Nufenen	3
2478	Nuglar-St. Pantaleon	0
2621	Nunningen	1
64	Nürensdorf	4
5724	Nyon	9
1706	Oberägeri	1
357	Oberbalm	1
983	Oberbipp	1
4108	Oberbözberg	0
2406	Oberbuchsiten	1
3424	Oberbüren	1
418	Oberburg	3
619	Oberdiessbach	1
2892	Oberdorf (BL)	1
1508	Oberdorf (NW)	0
2553	Oberdorf (SO)	1
3111	Oberegg	1
4036	Oberehrendingen	2
65	Oberembrach	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6112 *	Oberems	2
245	Oberengstringen	7
4010	Oberentfelden	4
2496	Obererlinsbach	1
4109	Oberflachs	0
2528	Obergerlafingen	0
6065 *	Obergesteln	2
92	Oberglatt	5
2497	Obergösgen	3
2972	Oberhallau	0
3375	Oberhelfenschwil	0
4173	Oberhof	0
934	Oberhofen am Thunersee	5
1368	Oberiberg	1
1095	Oberkirch	1
4140	Oberkulm	0
935	Oberlangenegg	1
4073	Oberlunkhofen	0
4256	Obermumpf	0
984	Oberönz	2
589	Oberried am Brienersee	1
137	Oberrieden	6
3254	Oberriet (SG)	1
4037	Oberrohrdorf	2
4237	Oberrüti	0
3612	Obersaxen	2
2298	Oberschrot	0
4038	Obersiggenthal	5
36	Oberstammheim	0
334	Obersteckholz	1
620	Oberthal	1
1623	Oberurnen	2
3407	Oberuzwil	2
6066 *	Oberwald	2
93	Oberweningen	1
621	Oberwichtrach	2
4074	Oberwil (AG)	2
2812	Oberwil (BL)	8
391	Oberwil bei Büren	1
766	Oberwil im Simmental	1
10	Obfelden	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1624	Obstalden	0
985	Ochlenberg	1
6798	Ocourt	0
6798 A	Ocourt/Montvoie/ La Motte	1
2529	Oekinggen	0
2407	Oensingen	3
4175	Oeschgen	0
157	Oetwil am See	2
246	Oetwil an der Limmat	5
4280	Oftringen	3
5043	Olivone	0
5409	Ollon	2
5409 A	Ollon/Arveyes	4
5409 B	Ollon/Chesières	4
5409 C	Ollon/Villars	4
4257	Olsberg	0
2581	Olten	5
2855	Oltingen	0
6631	Onex	13
2215	Onnens (FR)	0
66	Opfikon	9
622	Oppligen	1
5757	Orbe	3
5208	Origlio	1
2856	Ormalingen	2
5410	Ormont-Dessous	2
5410 A	Ormont-Dessous/ Comballaz	3
5410 B	Ormont-Dessous/Forclaz	3
5410 C	Ormont-Dessous/Mosses	3
5411	Ormont-Dessus	2
5793	Oron-la-Ville	0
744	Orpund	8
5121	Orselina	6
6034	Orsières	2
6034 A	Orsières/Champex	4
438	Orvin	0
5286	Osogna	1
37	Ossingen	0
363	Ostermundigen	13

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
94	Otelfingen	1
4205	Othmarsingen	1
11	Ottenbach	1
5529	Oulens-sous-Echallens	0
3928 *	Pagig	2
5530	Pailly	1
5122 *	Palagnedra	1
5795	Palézieux	2
5209	Pambio-Noranco	1
5494	Pampigny	1
2145	Le Pâquier (FR)	1
5210	Paradiso	10
3913 *	Parpan	2
3634	Paspels	0
5588	Paudex	8
5822	Payerne	5
5211	Pazzallo	1
5320 *	Peccia	2
3929 *	Peist	2
5495	Penthalaz	2
5496	Penthaz	2
6632	Perly-Certoux	9
701	Perrefitte	0
5860	Perroy	0
5076	Personico	0
439	Péry	1
6412	Peseux	4
3294	Pfäfers	1
3294 A	Pfäfers-Margrethenberg	4
177	Pfäffikon	4
1139	Pfaffnau	1
1096	Pfeffikon	0
2813	Pfeffingen	3
224	Pfungen	3
4837	Pfyn	0
5014	Pianezzo	1
392	Pieterlen	3
3613 *	Pigniu/Panix	3
2299 A	Plaffeien/Schwarzsee	2
6633	Plan-les-Ouates	10

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
2300	Plasselb	0
6719	Pleigne	1
6719 A *	Pleigne/Lucelle	2
5532	Poliez-le-Grand	0
5533	Poliez-Pittet	0
5077	Pollegio	0
5497	Pompaples	0
5926	Pomy	0
2147	Pont-la-Ville	0
5212	Ponte Capriasca	1
5213	Ponte Tresa	3
2217	Ponthaux	0
3784	Pontresina	8
3784 A *	Pontresina/Bernina-Suot	9
6437	Les Ponts-de-Martel	1
6800	Porrentruy	4
745	Port	7
6154	Port-Valais	2
5214	Porza	1
3561	Poschiavo	1
3561 A *	Poschiavo-la Motta	4
3561 B *	Poschiavo-la Rösa	3
3561 C *	Poschiavo-Osp. Bernina	3
3561 D *	Poschiavo-Sfazu	3
2219	Posieux	4
5725	Prangins	4
2220	Praroman	0
5078	Prato (Leventina)	1
5321 *	Prato-Sornico	2
2831	Pratteln	9
5215	Pregassona	8
6634	Pregny-Chambesy	10
725	Préles	0
5015	Preonzo	0
6635	Presinge	4
5643	Préverenges	5
2221	Prez-vers-Noréaz	0
5589	Prilly	13
5607	Puidoux	3
5590	Pully	13
3785	La Punt-Chamues-ch	3

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6636	Puplinge	9
5216	Pura	1
3295	Quarten	2
3295 A *	Quarten-Quinten	3
5079	Quinto	2
309	Radelfingen	3
67	Rafz	1
1037	Rain	0
2832	Ramlinsburg	0
3751	Ramosch	2
3751 A *	Ramosch/Vnà	4
2963	Ramsen	1
5262	Rancate	0
5760	Rances	0
6287	Randa	2
6244	Randogne	1
6244 A	Randogne/Montana- Vermala	6
310	Rapperswil (BE)	0
3336	Rapperswil (SG)	5
6199	Raron	0
1212 *	Realp	3
3255	Rebstein	0
2530	Rechterswil	1
2301	Rechthalten	0
6067	Reckingen (VS)	2
6801	Réclère	0
6801 A *	Réclère/Les Grottes	1
703	Reconvilier	1
95	Regensberg	1
96	Regensdorf	8
3034	Rehetobel	0
567	Reichenbach im Kandertal	3
1345	Reichenburg	0
1140	Reiden	1
2893	Reigoldswil	0
4141	Reinach (AG)	2
2814	Reinach (BL)	9

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4281	Reitnau	0
4315	Rekingen (AG)	0
2333	Remaufens	0
4039	Remetschwil	0
4110	Remigen	0
441	Renan (BE)	1
5591	Renens (VD)	13
3035	Reute (AR)	0
767	Reutigen	1
3723	Rhätzüns	0
38	Rheinau	0
3235	Rheineck	0
4258	Rheinfelden	4
2148	Riaz	0
1141	Richenthal	0
138	Richterswil	6
2857	Rickenbach (BL)	0
1097	Rickenbach (LU)	0
2582	Rickenbach (SO)	2
225	Rickenbach (ZH)	2
4751	Rickenbach bei Wil	3
6139	Riddes	2
6008	Ried bei Brig	1
2276	Ried bei Kerzers	0
3314	Rieden	0
1625	Riedern	1
2554	Riedholz	0
2703	Riehen	11
3579 *	Riein	2
1369 *	Riemenstalden	1
4316	Rietheim	0
12	Rifferswil	0
879	Riggisberg	2
590	Ringgenberg (BE)	3
4111	Riniken	2
3536	Riom-Parsonz	2
5726	La Rippe	0
1707	Risch	1
6068 *	Ritzingen	2
5263	Riva San Vitale	0
5609	Rivaz	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5217	Rivera	1
2149	La Roche	1
5413	Roche (VD)	0
6802 *	Roche-d'Or	1
6413	Rochefort	0
2479	Rodersdorf	1
653	Roggenburg	0
653 A *	Roggenburg-Neumühle	1
1142	Roggliwil	0
337	Roggwil (BE)	2
4431	Roggwil (TG)	0
4011	Rohr (AG)	4
338	Rohrbach	1
339	Rohrbachgraben	1
5861	Rolle	5
5761	Romainmôtier-Envy	0
5592	Romanel-sur-Lausanne	6
5645	Romanel-sur-Morges	0
4436	Romanshorn	3
1039	Römerswil	0
2096	Romont (FR)	3
1007	Romoos	0
3537 *	Rona	2
5125	Ronco sopra Ascona	0
1065	Root	1
5798	Ropraz	0
68	Rorbas	4
3215	Rorschach	3
3216	Rorschacherberg	4
650	Röschenz	1
3808 *	Rossa	1
6721	Rossemaison	0
2222	Rossens (FR)	0
5842	Rossinière	2
986	Röthenbach bei Herzogenbuchsee	1
904	Röthenbach im Emmental	1
3637	Rothenbrunnen	0
1040	Rothenburg	4
2858	Rothenfluh	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1370	Rothenthurm	1
4282	Rothrist	3
4238	Rottenschwil	0
5843	Rougemont	3
3834	Roveredo (GR)	0
5218	Roveredo (TI)	1
5219	Rovio	0
623	Rubigen	5
905	Rüderswil	1
2938	Rüdlingen	0
4015	Rudolfstetten	3
420	Rüdtligen-Alchenflüh	2
2097	Rue	0
880	Rüeggisberg	2
956	Rüegsau	1
3614	Rueun	0
4112	Rüfenach	0
987	Rumisberg	1
97	Rümlang	8
881	Rümlingen	1
2860	Rünenberg	0
4206	Rupperswil	0
853	Rüscheegg	1
3580	Ruschein	0
139	Rüschlikon	7
178	Russikon	0
6637	Russin	4
1098	Ruswil	2
3103	Rüte	0
3256	Rüthi (Rheintal)	0
1626	Rüti (GL)	0
118	Rüti (ZH)	3
393	Rüti bei Büren	1
882	Rüti bei Riggisberg	1
340	Rütschelen	1
2555	Rüttenen	1
3788	S-Chanf	4
843	Saalen	6
843	A * Saalen-Abländschen	7
3883	Saas	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6288	Saas Almagell	4
6289	Saas Balen	2
6290	Saas Fee	5
6291	Saas Grund	3
1406	Sachseln	1
4283	Safenwil	0
3651	Safien	3
746	Safnern	4
6423	La Sagne	0
3581	Sagogn	0
706	Saicourt	1
6757	Saignelégier	2
6140	Saillon	0
5568	Sainte-Croix	4
5568	A * Sainte-Croix/L'Auberson	5
5220	Sala Capriasca	1
4851	Salenstein	0
2152	Sâle (Gruyère)	0
6113	Salgesch	0
6264	Salins	2
4441	Salmsach	1
5265	Salorino	0
3538	* Salouf	2
6218	Salvan	1
3786	Samedan	8
3752	* Samnaun	4
5127	San Nazzaro	0
3835	San Vittore	0
5017	Sant'Antonino	1
5018	A * Sant'Antonio/Carena	1
3296	Sargans	2
4076	Sarmenstorf	0
1407	Sarnen	1
5498	La Sarraz	0
6638	Satigny	6
1371	Sattel	1
6484	Savagnier	0
6265	Savièse	2
5611	Savigny	3
3539	Savognin	2
5221	Savosa	4

N. Comune		Luogo di lavoro	Zona 1989
5221	A	Savosa/Crocifisso	7
6141		Saxon	2
2939		Schaffhausen	7
4207		Schafisheim	1
906		Schangnau	2
3315		Schänis	1
3638		Scharans	0
1213		Schattdorf	0
786		Schattenhalb	1
3639	*	Scheid	3
1099		Schenkon	4
4113		Scherz	0
4688		Scherzingen	1
747		Scheuren	1
3962		Schiers	0
3962	A *	Schiers/Schuders	3
4114		Schinznach Bad	2
4115		Schinznach Dorf	0
226		Schlatt	0
3104		Schlatt-Haslen	0
98		Schleinikon	0
2952		Schleitheim	1
1100		Schlierbach	0
247		Schlieren	8
4142		Schlossrued	0
624		Schlosswil	0
3582		Schluein	0
3338		Schmerikon	0
4143		Schmiedrued	0
2305		Schmitten (FR)	2
3514	*	Schmitten (GR)	2
4318		Schneisingen	0
2461		Schnottwil	0
99		Schöfflisdorf	1
4144		Schöftland	0
140		Schönenberg (ZH)	1
2815		Schönenbuch	3
3003		Schönengrund	0
2583		Schönenwerd	3
1041		Schongau	0
4756		Schönholzerswilen	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
1143	Schötz	1
1346	Schübelbach	1
4259	Schupfart	0
311	Schüpfen	2
1008	Schüpfheim	3
4176	Schwaderloch	0
748	Schwadernau	1
1627	Schwanden (GL)	1
592	Schwanden bei Brienz	2
1066	Schwarzenberg	1
341	Schwarzhäusern	1
3004	Schwellbrunn	0
3105	Schwende	0
197	Schwerzenbach	4
1372	Schwyz	2
3762	Scuol	6
988	Seeberg	1
312	Seedorf (BE)	2
1214	Seedorf (UR)	0
119	Seegräben	1
709 *	Seehof	1
1215	Seelisberg	0
4208	Seengen	0
2480	Seewen	0
3972	Seewis im Prättigau	0
883	Seftigen	1
6069 *	Selkingen	2
2833	Seltisberg	1
2556	Selzach	2
6035	Sembrancher	0
5019	Sementina	3
1102	Sempach	2
2336	Semsaies	0
3274	Sennwald	0
3763	Sent	2
3763 A *	Sent-Suren	3
4209	Seon	1
5799	Servion	0
5222	Sessa	0
227	Seuzach	5
3275	Sevelen	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
3615 *	Siat	2
2953	Siblingen	0
6248	Sierre	4
4319	Siglistorf	0
907	Signau	1
5728	Signy-Avenex	2
938	Sigriswil	4
1216	Silenen	0
3640	Sils im Domleschg	0
3789 A *	Sils im Engadin/Fex	7
3789	Sils im Engadin/Segl	6
3790	Silvaplana	7
6009 *	Simplon	4
4239	Sins	0
6266	Sion	6
4764	Sirmach	2
499	Siselen	1
2861	Sissach	4
4177	Sisseln	0
2099	Siviriez	0
3823	Soazza	0
5081 *	Sobrio	1
3774 *	Soglio	2
2601	Solothurn	5
5322	Someo	0
4446	Sommeri	0
3985	Somvix	1
444	Sonceboz-Sombeval	0
5129 *	Sonogno	1
5224	Sonvico	1
445	Sonvilier	1
6639	Soral	4
5225	Sorengo	7
2153	Sorens	0
6724	Soyhières	0
3023	Speicher	2
768	Spiez	6
1218	Spiringen	0
3694 *	Splügen	4
3694 A *	Splügenberg	5
4040	Spreitenbach	8

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
793	St. Stephan	3
2302	St. Antoni	0
3893 *	St. Antönien	3
3892 *	St. Antönien/Ascharina	3
6459	St. Blaise	5
3203	St. Gallen	8
3337	St. Gallenkappel	0
3236	St. Margrethen	1
3787	St. Moritz	12
3787 A	St. Moritz/Champfer	8
6292	St. Niklaus	3
3930 *	St. Peter	2
3376	St. Peterzell	0
2303	St. Silvester	0
2304	St. Ursen	0
2041	St-Aubin (FR)	0
6414	St-Aubin-Sauges	2
5535	St-Barthélemy (VD)	0
5727	St-Cergue	3
5727 A	St-Cergue/La Cure	3
5685	St-Cierges	1
5434	St-George	0
6155	St-Gingolph	2
443	St-Imier	2
6245 *	St-Jean	2
5888	St-Légier-la-Chiésaz	3
6246	St-Léonard	2
5435	St-Livres	0
6247 *	St-Luc	2
2335	St-Martin (FR)	1
6087	St-Martin (VS)	2
6217	St-Maurice	2
5646	St-Prex	3
5610	St-Saphorin (Lavaux)	0
6509	St-Sulpice (NE)	0
5648	St-Sulpice (VD)	6
6804	St-Ursanne	0
3844 A *	Sta. Maria im M./ Umbrail	5
3844 *	Sta. Maria im Münstertal	4
3810 *	Sta. Maria in Calanca	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5266	Stabio	1
100	Stadel	0
158	Stäfa	5
4284	Staffelbach	0
6293	Stalden (VS)	1
6294	Staldenried	0
13	Stallikon	3
3775 *	Stampa	2
3775 A	Stampa-Maloja	4
1509	Stans	2
1510	Stansstad	2
2584	Starrkirch-Wil	4
4210	Staufen	0
4864	Steckborn	2
939	Steffisburg	7
6200	Steg	0
4260	Stein (AG)	1
3005	Stein (AR)	0
3356	Stein (Toggenburg)	0
2964	Stein am Rhein	2
3217	Steinach	2
1373	Steinen	2
1374	Steinerberg	0
6070 *	Steinhaus	2
1708	Steinhausen	4
101	Steinmaur	1
179	Sternenberg	0
4041	Stetten (AG)	0
2919	Stetten (SH)	0
4606	Stettfurt	0
358	Stettlen	7
3504 *	Stierva	2
4116	Stilli	0
4285	Strengelbach	2
749	Studen	4
2499	Stüsslingen	0
2532	Subingen	0
3695 *	Sufers	2
4012	Suhr	5
4510	Sulgen	2
5501	Sullens	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4178	Sulz (AG)	0
957	Sumiswald	2
3540 *	Sur	2
3600 *	Surcuolm	2
1103	Sursee	5
3744 *	Susch	2
750	Sutz-Lattrigen	4
2306	Tafers	1
4077	Tägerig	1
625	Tägertschi	1
4696	Tägerwilen	4
3733	Tamins	1
5729	Tannay	3
3745 *	Tarasp	2
6295	Täsch	2
751	Täuffelen	3
713	Tavannes	1
2862	Tecknau	1
4320	Tegerfelden	0
5130	Tegna	1
5131	Tenero-Contra	4
3652 *	Tenna	3
2863	Tenniken	0
2307	Tentlingen	0
6010	Termen	1
5226	Tesserete	1
3024	Teufen (AR)	3
4145	Teufenthal (AG)	0
3237	Thal	1
4117	Thalheim (AG)	0
39	Thalheim an der Thur	0
141	Thalwil	7
2920	Thayngen	2
2816	Therwil	6
6460	Thielle-Wavre	0
941	Thierachern	3
5689	Thierrens	1
6640	Thônex	13
989	Thörigen	1
942	Thun	7

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
4612	Thundorf	0
342	Thunstetten	2
2864	Thürmen	2
3668	Thusis	2
3541 *	Tinizon	2
2894	Titterten	0
4773	Tobel	0
884	Toffen	4
5649	Tolochenaz	4
6296	Törbel	2
5227	Torricella-Taverne	2
5889	La Tour-de-Peilz	7
2154	La Tour-de-Trême	6
958	Trachselwald	2
446	Tramelan	1
3641 *	Trans	3
2973	Trasadingen	0
6510	Travers	0
500	Treiten	0
5730	Trélex	0
5267	Tremona	0
2226	Treyvaux	0
1104	Triengen	1
6142 *	Trient	4
2500	Trimbach	5
3945	Trimmis	1
3734	Trin	0
3025	Trogen	2
6641	Troinex	11
6156	Troistorrents	2
6156 A *	Troistorrents/Morgins	4
908	Trub	1
909	Trubschachen	0
40	Trüllikon	0
3987	Trun	0
41	Truttikon	0
3669 *	Tschappina	2
3915 *	Tschiertschen	2
3845 *	Tschierv	4
3753 *	Tschlin	4
3753 A *	Tschlin-Martina/Strada	3

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
501	Tschugg	0
3218	Tübach	0
1347	Tuggen	0
3986	Tujetsch	2
3986 A *	Tujetsch/Rueras	3
3986 B *	Tujetsch/ Tscharmut-Selva	3
228	Turbenthal	0
4042	Turgi	4
6114	Turtmann	0
752	Tüscherz-Alfermée	4
753	Twann	5
1067	Udligenswil	1
2308	Ueberstorf	0
943	Uebeschi	2
4179	Ueken	0
4286	Uerkheim	0
4617	Uesslingen	0
944	Uetendorf	4
159	Uetikon am See	5
4078	Uezwil	0
1144	Uffikon	0
1145	Ufhusen	0
248	Uitikon	7
6071 *	Ulrichen	2
4118	Umiken	2
1709	Unterägeri	2
6201	Unterbäch	2
4119	Unterbözberg	0
3219	Untereggen	0
4043	Unterehrendingen	2
249	Unterengstringen	6
4013	Unterentfelden	5
1375	Unteriberg	1
4146	Unterkulm	0
945	Unterlangenegg	1
4079	Unterlunkhofen	0
1219	Unterschächen	0
593	Unterseen	4
4044	Untersiggenthal	4

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
42	Unterstammheim	0
3946	Untervaz	1
250	Urdorf	8
3670 *	Urmein	2
3006	Urnäsch	0
344	Ursenbach	1
2102	Ursy	0
551	Urtenen	7
198	Uster	7
885	Uttigen	1
4451	Uttwil	0
552	Utzenstorf	1
3339	Uznach	2
3408	Uzwil	2
5268	Vacallo	4
5228	Vaglio	1
6157	Val-d'Illicz	2
6485	Valangin	0
3846 *	Valchava	3
5229 *	Valcolla	1
5933	Valeyres-sous-Montagny	0
5763	Valeyres-sous-Rances	0
5764	Vallorbe	2
3603	Vals	2
6642	Vandoeuvres	9
6116	Varen	0
5731	Le Vaud	0
447	Vaufelin	1
5765	Vaulion	0
2155	Vaulruz	0
3506	Vaz/Obervaz	2
3506 A	Vaz/Lenzerheide/Lai	4
3506 B	Vaz/Valbella/Vaz	4
359	Vechigen	6
4120	Veltheim (AG)	0
6806	Vendlincourt	0
6249	Venthône	0
5132 *	Vergeletto	1
6726	Vermes	0
6088 *	Vernamiège	2

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
5230	Vernate	1
6219	Vernayaz	0
6643	Vernier	13
6220	Vérossaz	0
6511	Les Verrières	1
5133	Verscio	1
6644	Versoix	9
6025	Vétroz	0
5890	Vevey	7
6089	Vex	0
6250	Veyras	0
6645	Veyrier	13
6267	Veysonnaz	2
5891	Veytaux	3
5231	Vezia	3
5732	Vich	0
3776	Vicosoprano	0
3776	A * Vicosoprano-Casaccia	3
6727	Vicques	0
5234	Viganello	10
3604	* Vignogn	2
3605	Villa (GR)	2
5235	Villa Luganese	1
2279	Villarepos	0
2109	Villarimboud	0
5570	Villars-Burquin	0
5537	Villars-le-Terroir	1
5651	Villars-Ste-Croix	1
2228	Villars-sur-Glâne	5
5538	Villars-Tiercelin	1
2111	Villaz-St-Pierre	0
5414	Villeneuve (VD)	3
448	Villeret	1
5612	Villette (Lavaux)	4
4121	Villigen	3
4080	Villmergen	2
4122	Villnachern	0
3297	Vilters	2
502	Vinelz	0
6158	Vionnaz	0
5134	Vira (Gambarogno)	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
6297	Visp	3
6298	Visperterminen	2
6251	Vissoie	2
1068	Vitznau	1
199	Volketswil	6
6036	Vollèges	0
4287	Vordemwald	1
1348	Vorderthal	0
6159	Vouvry	1
3606 *	Vrin	3
2160	Vuadens	1
5539	Vuarrens	0
5692	Vucherens	1
5503	Vufflens-la-Ville	2
5653	Vufflens-le-Château	1
2113	Vuisternens-devant-Rom.	0
2231	Vuisternens-en-Ogoz	0
5803	Vulliens	0
5654	Vullierens	0
946	Wachseldorn	1
142	Wädenswil	6
4873	Wagenhausen	0
651	Wahlen	1
854	Wahlern	3
1710	Walchwil	2
3036	Wald (AR)	1
120	Wald (ZH)	1
2895	Waldenburg	0
4704	Wäldi	0
3444	Waldkirch	0
3007	Waldstatt	0
3298	Walenstadt	1
626	Walkringen	1
4261	Wallbach	0
69	Wallisellen	9
991	Walliswil bei Wangen	1
754	Walperswil	1
44	Waltalingen	0
3616	Waltensburg/Vuorz	0
4240	Waltenschwil	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
959	Walterswil (BE)	1
2585	Walterswil (SO)	0
3037	Walzenhausen	0
1349	Wangen (SZ)	1
992	Wangen an der Aare	3
2586	Wangen bei Olten	4
200	Wangen-Brüttisellen	6
993	Wangenried	1
4781	Wängi	0
3276	Wartau	2
1220	Wassen	0
70	Wasterkingen	0
886	Wattenwil	1
3377	Wattwil	1
1146	Wauwil	0
3316	Weesen	1
4262	Wegenstetten	0
1069	Weggis	1
102	Weiach	0
4946	Weinfeldern	2
251	Weiningen (ZH)	5
180	Weisslingen	0
2429	Welschenrohr	0
394	Wengi	1
2865	Wenslingen	0
1009	Werthenstein	2
4045	Wettingen	7
14	Wettswil am Albis	3
121	Wetzikon (ZH)	5
4081	Widen	3
3238	Widnau	0
995	Wiedlisbach	1
3523 *	Wiesen (GR)	2
229	Wiesendangen	3
4954	Wigoltingen	0
1147	Wikon	1
4180	Wil (AG)	0
3425	Wil (SG)	5
71	Wil (ZH)	0
181	Wila	0
2974	Wilchingen	1

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
182	Wildberg	0
594	Wilderswil	2
3357	Wildhaus	2
4752	Wilen bei Wil	3
6202	Wiler (Lötschen)	2
554	Wiler bei Utzenstorf	0
1148	Willisau Land	2
1149	Willisau Stadt	2
769	Wimmis	4
4123	Windisch	4
1106	Winikon	0
72	Winkel	4
2866	Wintersingen	0
230	Winterthur	8
230 A	Winterthur-Oberseen	6
230 B	Winterthur-Reutlingen	6
230 C	Winterthur-Sennhof	5
230 D	Winterthur-Stadel	6
2501	Winznau	4
2502	Wisen (SO)	0
4322	Wislikofen	0
3204	Wittenbach	5
2481	Witterswil	3
4181	Wittnau	0
4082	Wohlen (AG)	4
360	Wohlen bei Bern	8
4046	Wohlenschwil	0
1511	Wolfenschiessen	0
3038	Wolfhalden	0
4182	Wölflinswil	0
2408	Wolfwil	0
1107	Wolhusen	2
1323	Wollerau	2
627	Worb	6
627 A	Worb-Rüfenacht	8
755	Worben	2
2309	Wünnewil-Flamatt	5
4791	Wuppenau	0
4047	Würenlingen	3
4048	Würenlos	5
345	Wynau	0

N. Comune	Luogo di lavoro	Zona 1989
424	Wynigen	1
960	Wyssachen	1
5655	Yens	1
5938	Yverdon-les-Bains	6
5939	Yvonand	1
5415	Yvorne	0
628	Zäziwil	2
2868	Zeglingen	0
4183	Zeihen	0
4263	Zeiningen	0
1150	Zell (LU)	0
231	Zell (ZH)	2
6299 *	Zeneggen	2
6300	Zermatt	6
3746	Zernez	4
3746 A *	Zernez-la Drossa	5
4147	Zetzwil	0
2834	Ziefen	0
4518	Zihlschlacht	0
887	Zimmerwald	1
3947	Zizers	0
4289	Zofingen	3
361	Zollikofen	12
161	Zollikon	9
2534	Zuchwil	5
4083	Zufikon	2
1711	Zug	5
1711 A	Zug-Oberwil	4
2622	Zullwil	0
160	Zumikon	6
2869	Zunzgen	2
3791	Zuoz	5
253	Zürich	13
4323	Zurzach	3
4264	Zuzgen	0
557	Zuzwil (BE)	0
3426	Zuzwil (SG)	2
794	Zweisimmen	6
652	Zwingen	1
6011 *	Zwischbergen	5

Seconda parte**Indennità di residenza per centri d'esercizio o parti di esercizi trasferiti in un'altra località**

I centri d'esercizio o le parti di esercizi trasferiti in un'altra località per motivi geografici od organizzativi che continuano a formare un'unità organica o funzionale con l'esercizio principale o ai quali sono assegnate funzioni di natura regionale o inter-regionale sono classificati tenuto conto delle loro circostanze particolari.

Sono centri d'esercizio o parti di esercizi nel senso sopra definito:

Centri d'esercizio/Parti di esercizi	Zona
Brenzikofen, magazzino di sussistenza dell'esercito	5
Cadenazzo, centro regionale merci	6
Denges, stazione di smistamento	11
Kloten, aeroporto	13
Manno, amministrazione merci Lugano-Vedeggio	10
Uttingen, deposito federale di munizioni	5
Zimmerwald, UFTRM	13

Terza parte**Indennità di residenza ai sensi del numero 4 capoverso 1 lettera a**

Luogo di lavoro	Zona
7101 Altenburg	4
7202 Delle	2
7301 Domodossola	4
7303 Iselle	2
7102 Jestetten	4
7107 Konstanz	7
7103 Lottstetten	4
7302 Luino	3
7008 Mauren (ink. Schaanwald)	3
7201 Pontarlier	3
7104 Rielasingen	4
7010 Ruggell	3
7203 St. Louis	4
7105 Singen	7
7106 Waldshut	5
Rimanenti luoghi di lavoro in una zona di confine estera	0

Supplemento ai sensi del numero 4 capoverso 1 lettera b

Il supplemento ammonta a 1513 franchi all'anno (stato dell'indice del 2001).

Supplemento ai sensi del numero 4 capoverso 1 lettera c

Il supplemento ammonta a 1099 franchi all'anno per i figli fino ai 12 anni. Per quelli oltre i 12 anni esso ammonta a 1275 franchi (stato dell'indice del 2001).